



UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE ARTES Y LETRAS

**INCIDENCIA DE APOYOS TECNOLÓGICOS EN LOS
RESULTADOS DE MEDICIÓN DE COMPRENSIÓN
LECTORA EN II AÑO DE ENSEÑANZA MEDIA EN
INGLÉS, EN LOS ESTABLECIMIENTOS
EDUCACIONALES COYAM Y COLEGIO CREACIÓN, DE
LA CIUDAD DE CHILLÁN**

AUTORES: GUZMÁN TORRES, MARÍA CRISTINA

RIVERA MORALES, CINTYA ABIGAY

ROMERO MOYA, NATALIA ANGÉLICA

PROFESOR GUÍA: Molina Castillo, Sandra Annette

SEMINARIO PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE EDUCACIÓN MEDIA
EN INGLÉS

CHILLÁN, 2010

ÍNDICE

Resumen/Abstract.....	1
Introducción.....	2
Capítulo 1: Problematización de la Investigación	
1.1 Antecedentes del Problema.....	3
1.2 Formulación del Problema.....	9
1.3 Objetivos de la Investigación	
1.3.1 Objetivo General.....	10
1.3.2 Objetivos Específicos.....	10
Capítulo 2: Marco Teórico	
2.1 Lectura y Comprensión.....	11
2.1.1 Concepto de Comprensión Lectora.....	14
2.1.2 Procesos de la Lectura.....	15
2.1.2.1 Comprensión Literal.....	15
2.1.2.2 Reorganización de la Información.....	15
2.1.2.3 Comprensión Inferencial.....	16
2.1.2.4 Lectura Crítica y Juicio Valorativo.....	16
2.1.2.5 Apreciación Lectora.....	17

2.1.3 Momentos de la Lectura.....	17
2.1.3.1 Antes de la Lectura.....	18
2.1.3.2 Durante la Lectura.....	18
2.1.3.3 Después de la Lectura.....	18
2.1.4 Estrategias de Comprensión Lectora.....	19
2.1.4.1 Paso 1: Introducción.....	19
2.1.4.2 Paso 2: Demostración.....	19
2.1.4.3 Paso 3: Práctica Guiada.....	19
2.1.4.4 Paso 4: Práctica Individual.....	19
2.1.4.5 Paso 5: Auto-evaluación.....	19
2.1.4.6 Paso 6: Evaluación.....	20
2.1.5 Tipos de Textos.....	20
2.1.5.1 Texto Descriptivo.....	20
2.1.5.1.1 Revista.....	20
2.1.5.1.2 E-Mail.....	21
2.1.5.2 Texto Narrativo.....	21
2.1.5.3 Texto Expositivo.....	23
2.1.5.3.1 Periódico.....	23
2.1.5.4 Texto Argumentativo.....	24

2.1.5.5 Texto Instructivo.....	24
2.1.5.5.1 Aviso Publicitario o Institucional.....	25
2.2 Evaluación	
2.2.1 Concepto de Evaluación.....	27
2.2.2 Evaluación de la Comprensión Lectora.....	28
2.2.2.1 Medidas de Producto	
2.2.2.1.1 Preguntas de Selección Múltiple.....	31
2.2.2.1.2 Términos Pareados.....	34
2.2.2.1.3 Completación.....	36
2.2.2.1.4 Verdadero o Falso.....	38
2.3 Tecnologías de la Información y Comunicación	
2.3.1 Nacimiento y Evolución de las Telecomunicaciones.....	40
2.3.2 Nuevas tecnologías al alcance del profesorado.....	43
2.3.3 Introducción de las TIC en el Aula.....	44
2.3.4 Tipos de recursos tecnológicos	
2.3.4.1 De producción.....	45
2.3.4.2 Softwares.....	46
2.3.4.3 Recursos de Internet.....	46
2.3.4.4 Recursos de la Web 2.0.....	48

2.3.4.5 Recurso Audiovisual.....	49
2.3.5 Las TIC y la Comprensión Lectora del inglés.....	50
2.3.5.1 Actividades TIC de Comprensión Lectora	
2.3.5.1.1 Recursos de Producción.....	51
2.3.5.1.2 Softwares.....	52
2.3.5.1.3 Recursos de Internet.....	52
2.3.5.1.4 Recursos de la Web 2.0: Blog.....	53
2.3.5.1.5 Recurso Audiovisual.....	54
2.3.6 Ventajas y Desventajas del uso de las TIC.....	56
2.3.6.1 Ventajas del uso de TIC.....	57
2.3.6.2 Desventajas del uso de TIC.....	58
2.4 Key English Test	
2.4.1 ¿Qué es?.....	59
2.4.2 ¿A quién está dirigido?.....	59
2.4.3 ¿Para qué sirve rendir este examen?.....	60
2.4.4 ¿En qué consiste?.....	60
2.4.4.1 Lectura y escritura.....	60
2.4.4.2 Habilidad Auditiva.....	60
2.4.4.3 Habilidad Oral.....	60

Capítulo 3: Metodología de la Investigación

3.1 Tipo de Investigación.....	61
3.2 Unidad y Sujetos de Estudio	
3.2.1 Unidad de Estudio.....	62
3.2.2 Sujetos de Estudio.....	62
3.3 Instrumentos de Recolección de Información.....	63
3.3.1 Lista de Cotejo.....	63
3.3.2 Prueba Estandarizada.....	65

Capítulo 4: Resultados y Análisis de la Investigación.

4.1 Lista de Cotejo	
4.1.1 Resultados de la Investigación	70
4.1.2 Análisis de la Investigación.....	72
4.2 Prueba Estandarizada KET	
4.2.1 Resultados de la Investigación.....	76
4.2.2 Análisis de la Investigación.....	81

Capítulo 5: Conclusión de la Investigación.....84

Bibliografía.....88

RESUMEN

Nuestro país está viviendo una época de grandes cambios, entre ellos se encuentra la reforma educacional, que busca un mejoramiento integral del sistema educativo chileno. Pueden haber puntos de vista a favor o en contra de ella, pero lo que es ciertamente importante es que la forma de enseñar ya no puede estar basada solamente en la utilización de papel, lápiz y pizarrón. La inserción de las Tecnologías de la Información y la Comunicación a las estrategias de enseñanza de los profesores es un proceso que debe realizarse en el corto plazo, ya que los requerimientos de los estudiantes de esta sociedad de las comunicaciones es cada día más demandante y los docentes deben estar al tanto de los intereses de sus alumnos para que se pueda lograr un aprendizaje significativo. Si bien la utilización de las TICs puede hacerse en todas las asignaturas, respaldar con esto la enseñanza del idioma Inglés, es hacer atractivo el estudio de éste. Estudios al respecto explican la importancia de crear instancias para el uso de los recursos tecnológicos en la formación del inglés como idioma extranjero, apreciándose una diferencia en el aprendizaje de la comprensión lectora, habilidad que es fundamental para el desarrollo en el lenguaje.

Conceptos claves: TIC, Comprensión Lectora, enseñanza del idioma inglés.

ABSTRACT

Our country is experiencing a time of great change, among them is the educational reform, seeking an overall improvement of the Chilean education system. May have views for or against it, but it is certainly important; the way of teaching cannot be based solely on the use of paper, pencil and blackboard. The integration of the Information and Communication Technologies within the teaching strategies of the teachers is a process that must be done in a short period of time, since the requirements of students in this society of communications are becoming more demanding and teachers should be aware of the interests of their students to be able to achieve meaningful learning. While the use of ICTs can be done in all subjects, with this support, English language teaching is to make it attractive to study. Studies on the subject explained the importance of creating instances for the use of technological resources in the training of EFL; we see a difference in the learning of reading comprehension skill that is essential for language development.

Key words: ICT, Reading Comprehension, English language teaching.

INTRODUCCIÓN

Nuestra sociedad ha pasado por diferentes transformaciones, una de ellas es el uso de Tecnologías de la información y comunicación, mejor conocidas como TICs, las cuales han llegado para quedarse y renovar la enseñanza de los contenidos de cada asignatura. El uso adecuado de éstas, se traduce en una entrega de los contenidos y posterior ejercitación de los mismos, más dinámica y con mejores opciones de ser monitoreada, entregando mejores resultados en la evaluación final del proceso educativo de una unidad.

Las tecnologías de la información y comunicación han pasado a ser de vital importancia para la educación, ya que su implementación en los colegios ha permitido integrar nuevas e innovadoras estrategias de enseñanza que aseguran el proceso de enseñanza-aprendizaje en los alumnos. Sin embargo, no solo es necesario que estos recursos existan en los establecimientos, sino que también los profesores estén debidamente capacitados y actualizados para hacer uso de ellas en sus respectivas clases, en este caso en la asignatura de Inglés.

A través de esta investigación se pretende comprobar el grado de incidencia que las Tecnologías de la Información y Comunicación en los resultados de una evaluación de comprensión lectora de los estudiantes, de esta forma demostrar que los colegios que cuentan con más recursos de este tipo y hacen un correcto uso de ellos obtienen mejores resultados a la hora de aplicar una evaluación estandarizada de Inglés que mide la comprensión de un texto.

CAPÍTULO 1. PROBLEMATIZACIÓN

1.1 Antecedentes del Problema de Investigación

La realidad del sistema educativo de nuestro país está en un proceso de cambio; el gobierno está modificando el currículum de la enseñanza básica y media, demostrando que es necesario ver la educación desde un nuevo ángulo, más moderno, más actual, más contingente y que abarque las necesidades intelectuales de los jóvenes de esta sociedad del conocimiento (Román Martiniano, 2005)

Como profesores, debemos estar en constante actualización de nuestros conocimientos y estar al tanto de los nuevos avances en términos de material didáctico que cada vez con más frecuencia se están pidiendo a nivel curricular y también desde el punto de vista de las necesidades educativas de cada alumno es necesario identificar cada estrategia que permita hacer del proceso enseñanza aprendizaje uno más significativo.

TOEIC Bridge:

El instrumento que se aplicará es la “Prueba de inglés para comunicación internacional”, TOEIC Bridge (por su nombre en inglés: Test of English for International Communication), la que es desarrollada por el ETS (Educational Testing Service), organismo líder en este tipo de evaluaciones a nivel mundial. Esta prueba se encuentra alineada con estándares internacionales para alumnos y alumnas que aprenden inglés como segunda lengua, por lo cual permitirá evaluar el nivel de conocimientos de nuestros estudiantes en el idioma, en tanto se trata de una herramienta objetiva, confiable y aceptada internacionalmente.

(MINEDUC, 2010)

Este año, como parte de las reformas curriculares que enfrenta nuestro país, se aplicó el SIMCE de inglés como inicio de un proceso de mejoramiento de la educación chilena, el cual permitirá evaluar el nivel de inglés que los alumnos de tercer año medio debieran tener, todo esto a través de una prueba estandarizada, es decir, que cumple con los estándares internacionales y nacionales que la validan como instrumento de evaluación.

Importancia de las TIC en la Educación:

Labor compensatoria frente a la 'brecha digital'. Las instituciones educativas pueden contribuir con sus instalaciones y sus acciones educativas (cursos, talleres...) a acercar las TICs a colectivos que de otra forma podrían quedar marginados. Para ello, además de asegurar la necesaria alfabetización digital de todos sus alumnos, facilitarán el acceso a los equipos informáticos en horario extraescolar a los estudiantes que no dispongan de ordenador en casa y lo requieran (Marqués, 2000).

Un rol importante es el que recae en los establecimientos educacionales que cuentan con recursos tecnológicos, ya que son estas instituciones las responsables de acercar las tecnologías existentes a los alumnos, no sólo para usarlas en momentos de distensión, sino también como herramienta complementaria en la entrega de contenidos, ejercitación y futura evaluación. Además, es necesario tener en cuenta que no todos los estudiantes tienen libre acceso a las TICs fuera del establecimiento, por lo tanto, es necesario que el establecimiento y los docentes ilustren a los niños y jóvenes en el uso de estos recursos.

La perspectiva de los llamados enfoques comunicativos desarrollados en el campo de la didáctica de las lenguas confirma el interés de estos planteamientos y muestra lo acertado de su inclusión en el currículum, puesto que, precisamente, se pone el énfasis en el fenómeno de la comunicación y en la especial dimensión que alcanza por la mediatización de lo tecnológico.¹

Tal como lo señala el autor (Carretero, 2005), la inserción de recursos tecnológicos en el aula, ha influenciado positivamente el desarrollo y la enseñanza de una segunda lengua extranjera, ya que se explotan tecnologías actuales con las que los alumnos se sienten más identificados y motivados a alcanzar los aprendizajes esperados de acuerdo a su nivel de enseñanza planteados por el profesor al principio de cada unidad. Por lo tanto, es necesario para la puesta en práctica de estos recursos que los docentes estén debidamente capacitados en el uso e implementación de las TICs en la enseñanza de un idioma extranjero, debiendo alfabetizarse digitalmente, de lo contrario no se aprovecharían completamente todas las herramientas entregadas en los colegios.

¹ Carretero, Aurora (2005): Las TICs en el aula de Inglés: un proyecto de trabajo.
http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=8656

Enseñar inglés, teniendo como posibilidad los actuales recursos asociados a las nuevas tecnologías de la información y comunicación (TIC), disponibles en ocho mil quinientos establecimientos educacionales chilenos, ha de ser motivo de revisión, reflexión, y análisis de la práctica pedagógica. El diseño de la enseñanza es la principal herramienta del docente para el trabajo de aula, por tanto es ahí en definitiva donde se plasman las innovaciones; innovaciones que entre otros elementos pueden considerar el uso de las TIC para introducir cambios y mejoras a los actuales diseños de enseñanza del idioma inglés. (Healey, 2006)²

Como se señala anteriormente, las TICs son una herramienta que los profesores deben potenciar y aprovechar para alcanzar exitosamente los aprendizajes esperados de la asignatura. En este caso, son estas tecnologías las que toman vital importancia al momento de pensar en implementar nuevas estrategias para la enseñanza del idioma extranjero, específicamente el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora, ya que el formato que se ofrece al utilizar este tipo de recursos es más amigable y atractivo para los estudiantes, además que el lenguaje informático está instalado en el espacio cognitivo de ellos, por lo tanto, el proceso de aprendizaje sería más eficiente al momento de poner en

² Healey, Deborah (2006): El aprendizaje de Inglés como idioma extranjero y el uso de las TICs. http://redenlaces.ucv.cl/coordinadores/seminarios/S18/Aprendiz/Desarrollo/Anexo%206%20Aprendizaje_Ingles_Tics.pdf

práctica esta metodología para alcanzar los objetivos propuestos por el docente de la asignatura.

Tal y como estos autores proponen el uso de estas tecnologías, nuestra investigación se centra en su puesta en práctica para la enseñanza del idioma extranjero, específicamente en el área de la comprensión lectora de un texto en inglés. De esta manera, comprobar qué tanto inciden los recursos tecnológicos en el proceso de la comprensión de un texto y cuál es la tecnología más usada y con mayor logro en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

1.2 Formulación del Problema

Mediante registros de resultados de evaluaciones en Comprensión Lectora aplicados durante el periodo de Práctica Profesional y la apreciación del profesor guía respecto al rendimiento de los estudiantes en esta habilidad, podemos señalar que los alumnos en II EM del Colegio Coyam y Colegio Creación, presentan problemas al momento de enfrentarse a una evaluación de la comprensión lectora en inglés.

La interrogante a responder e investigar según lo anteriormente observado es: *¿Incide el uso de apoyos tecnológicos en el mejoramiento de la comprensión lectora en Inglés de II de enseñanza media de los establecimientos educacionales Coyam y Creación?*

1.5 Objetivos

1.5.1 Objetivo General

Comprobar el grado de incidencia que tienen los elementos tecnológicos usados para la comprensión lectora en el mejoramiento de esta habilidad cognitiva en II de enseñanza media de los establecimientos educacionales Coyam y Creación.

1.5.2 Objetivos Específicos

- Establecer los elementos tecnológicos de apoyo existentes en los establecimientos de enseñanza media, para la comprensión lectora.
- Comparar los niveles de comprensión lectora de cada establecimiento mediante tests estandarizados.
- Determinar la relación entre el uso de apoyos tecnológicos y los resultados en comprensión lectora.

2. MARCO TEÓRICO

2.1 Lectura y Comprensión

Entre los estudios enfocados en cómo los individuos enfrentan un texto escrito se pueden advertir, a lo menos, dos tipos de intereses que se proyectan históricamente; por un lado, los de tipo instruccional donde la lectura era vista como un proceso perceptual acompañado con un proceso de decodificación que mientras más rápido se efectuaba mas eficiente seria la lectura, y por otro, los de tipo cognitivo teórico, donde la lectura era entendida ya no solo como proceso de decodificación de información sino también como un proceso de construcción de significado en base a el conocimiento previo del lector.

Desde la línea de investigación centrada en la comprensión, la lectura es entendida por un gran número de especialistas meramente como el proceso de decodificación, el que se compone de micro procesos como el reconocimiento de letras e integración de sílabas, la decodificación de palabras y la decodificación sintáctica. Se asume así que la lectura, entre otros procesos menores, es parte del macro proceso de la comprensión.

... la comprensión es un macro proceso cognitivo que depende de varios micro procesos los que se ordenan en una jerarquía de complejidad cuyo nivel más alto es la comprensión propiamente tal. Entre los micro procesos, se incluye la decodificación que, en el caso del texto escrito, se ha denominado “lectura”.³

Romualdo Ibáñez O. citando a Koda (2005)

En términos más precisos, desde este enfoque, la comprensión de un texto no involucra sólo la construcción de una representación del significado de dicho texto, sino también la construcción de una representación mental de la situación descrita en él (Van Dijk & Kintsch, 1983). Pero si nos enfocamos en la lectura como proceso de decodificación de información de un segundo idioma se la define como un transcurso que tiene por finalidad captar y descifrar la información contenida en un texto. Koda (2005) entiende la lectura como una búsqueda compleja y multifacética que requiere de un continuo despliegue e integración de operaciones; es decir el texto es asumido como portador de la información codificada por el escritor, la cual debe ser extraída por el lector. Esto no significa entender la extracción de la información en una manera simplista, sino que se deben considerar aspectos cognitivos como las estrategias de lectura, las inferencias, la memoria, la relación del texto con el conocimiento previo, codificación y los aspectos lingüísticos como el conocimiento sintáctico y léxico.

³ Ibáñez, Romualdo (2007): *Comprensión de textos disciplinares escritos en inglés*. RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada versión On-line ISSN 0718-4883 RLA v.45 n.1 Concepción. http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832007000100005&lng=es&nrm=iso

Sin embargo, entender la lectura y el texto de esta forma, implica que tanto los procesos cognitivos de nivel superior y los de nivel inferior (como es considerada la decodificación), sean vistos como herramientas para captar el mensaje que el emisor plasmó por escrito.

A diferencia de los estudios acerca de la comprensión, desde este enfoque, la lectura es entendida como un macro proceso en el que el lector, a partir de su conocimiento lingüístico (de su lengua materna y de la segunda lengua), su conocimiento previo y sus habilidades de procesamiento, lleva a cabo la decodificación que, junto a diversos procesos de orden superior, darán como resultado la comprensión del significado del texto (Koda, 2005). Es aquí donde el conocimiento previo cobra vital importancia ya que contribuye en la construcción de una representación mental asociada a situaciones similares experimentadas o conocidas por el lector. Por otro lado, desde los estudios acerca de la lectura en segunda lengua, se sostiene que éste se utiliza para extraer, adecuadamente, la información que el texto contiene, es decir, algo que, desde los estudios centrados en la comprensión, podría equivaler a la base textual.

Sin esta actitud a usar conocimiento previo y a buscar la real finalidad de la lectura, ésta suele centrarse en un acopio indiscriminado de datos y no en prestar atención, por ejemplo, a la intención que tiene el autor cuando escribe el texto y que se manifiesta en ciertos rasgos lingüísticos, semánticos o paraverbales.

La identificación de la intención del autor es fundamental y depende, ante todo, de que el lector crea que debe identificarla y trate activamente de conseguirlo, creencia que se traduce en un propósito de lectura determinado. La identificación de la intención del autor está asociada al grado de comprensión del texto y a las variables que influyen en esta.

2.1.1 Concepto de Comprensión Lectora

El concepto de comprensión lectora ha cambiado notablemente a lo largo de la historia debido al trabajo exhaustivo de especialistas en el área, y que en sus primeras concepciones la definían como el resultado directo de la decodificación, visión que sin duda ha sufrido numerosas modificaciones, para ahora convertirse en la aplicación específica de destrezas de procedimiento y estrategias cognitivas, pero dichos cambios, lamentablemente no se han visto reflejados en los métodos utilizados para medir esta habilidad.

Hoy en día se concede gran importancia a los procesos de inferencia en la comprensión lectora, por lo tanto, la comprensión de un texto pasa a ser un proceso, en el cual el lector utiliza las claves proporcionadas por el autor y en conjunto con sus propias experiencias, aquel logra dar un significado (inferir) a lo que el emisor trata de comunicar.

2.1.2 Procesos de la Lectura⁴

Cuando hablamos de comprensión lectora, debemos saber que existe más de un proceso de comprensión de un texto, porque leer comprensivamente, no es sólo descodificar palabras y enlazar significados. Al analizar un texto nos podemos dar cuenta que éste puede ser visto desde su estructura más pequeña (grafema), hasta una más amplia (el texto como un todo). Una comprensión adecuada de un texto involucra el correcto entendimiento de todos los niveles, a continuación se presentan los procesos que intervienen en la lectura.⁵

2.1.2.1 La comprensión literal: Ésta es la forma más básica de comprensión de un texto y en el cual intervienen dos capacidades fundamentales que el lector debe poseer, siendo estas el reconocimiento y la rememoración. Las evaluaciones que apuntan a este tipo de proceso generalmente plantean preguntas dirigidas al reconocimiento de ideas principales, personajes, detalles, rasgos de los personajes, entre otros.

2.1.2.2 Reorganización de la información: Este nivel involucra una nueva organización de las ideas mediante procesos como la síntesis y la clasificación, para lo cual requiere que el lector tenga la habilidad de clasificar y categorizar personajes, lugares, objetos, etc. Además de ser capaz de reproducir de manera esquemática el texto (bosquejos), poder condensar el texto (resumir) y finalmente, refundir ideas (síntesis).

⁴ Martin, Donald (1991): *How To be a Successful Student* (online)
<http://www.marin.edu/~don/Study/7read.html>

⁵ Pérez Zorrilla, María Jesús (2005): *Evaluación de la Comprensión Lectora, Dificultades y Limitaciones*.
http://www.oei.es/fomentolectura/evaluacion_comprension_lectora_dificultades_perez.pdf

Los dos niveles antes mencionados permiten al lector tener una visión global, como también la extracción de información concreta del texto.

2.1.2.3 Comprensión inferencial: En este tercer nivel, el lector debiese unir su propia experiencia personal al texto y a partir de esto realizar hipótesis y predicciones de éste, lo que requiere que el lector sea capaz de inferir detalles adicionales o ideas principales, como por ejemplo: enseñanzas morales que el texto pudiese plantear de forma no tan explícita, como así también debiese ser capaz de ordenar las ideas que aparecen desordenadas en el texto. Por último, el lector debiese ser capaz de inferir los rasgos de personalidad de los personajes o características que no se plantean explícitamente en el texto.

Este nivel le permite al lector la interpretación del texto, dado que no siempre la información aparece expresada literalmente en este mismo, la calidad de las inferencias va a depender de las experiencias y conocimientos previos que el lector posea.

2.1.2.4 Lectura crítica o juicio valorativo: En este nivel, el lector debiese ser capaz de llevar a cabo juicios de valores, de la realidad y de la fantasía que el texto pudiese plantear y hacer una discriminación para determinar cada una de estas. Lo anterior lleva al lector a realizar una reflexión más profunda sobre el contenido del texto y relacionarla con otras fuentes que hablen sobre los mismos tópicos.

2.1.2.5 Apreciación lectora: Este nivel tiene relación con el impacto que el texto provoca en el lector. Aquí, el que lee, debiese realizar inferencias sobre relaciones lógicas, dentro de las cuales destacan los motivos, posibilidades, causas psicológicas y causas físicas. Además, el lector debiese crear relaciones espaciales y temporales.

Este nivel permite al lector llevar a cabo una reflexión sobre la forma del texto y por lo tanto este debe hacer una evaluación del mismo, además de apreciar el impacto de algunas características textuales, tales como la ironía, el humor y el doble sentido.

2.1.3 Momentos de la Lectura

El proceso de la comprensión lectora es de carácter interno, nos lleva a hacer predicciones en relación al contenido, hacemos una conexión con nuestras propias experiencias previas y a las cual les damos nuestra propia interpretación. Es por eso que una lectura comprensiva debe ser individual, de manera que le permita al lector avanzar a su propio ritmo, sacar sus propias conclusiones.

Existe un consenso en relación a como se divide la lectura comprensiva, habiendo 3 momentos para describirla.

2.1.3.1 Antes de la lectura

Primero que todo debemos darles motivos a los estudiantes del por qué es importante leer un determinado cuento, documento, pasaje, etc. Esto corresponde a la determinación de los objetivos de la lectura, estas pueden ser variadas, para aprender, para presentar una ponencia, para obtener información precisa, para revisar un escrito, por placer, además de activar el conocimiento previo, es decir, qué sé de este texto y por último para hacer predicciones sobre el texto.

2.1.3.2 Durante la lectura

Dentro de las técnicas de lectura que se encuentran en esta etapa podemos ver que van de la de menor dificultad a las más complejas, es decir, las actividades que involucren skimming reading, aquellas avocadas a extraer las ideas generales del texto, serán presentadas en primer lugar, mientras que las que involucren la extracción de información detallada del texto escrito (scanning reading), serán presentadas con posterioridad, a modo de facilitar el entendimiento de este. Aquí podemos llevar a cabo las siguientes actividades: responder a preguntas relacionadas con el texto, esta acción debiese ir desde preguntas amplias a preguntas más específicas; resumir el texto; hacer inferencias sobre este, completar cuadros de información y comparar ideas con los compañeros.

2.1.3.3 Después de la lectura

En este punto los estudiantes deben crear sus propias historias a partir de lo leído, cambiar algunas partes del fragmento leído, buscar información adicional, dar sus propias opiniones, fundamentarlas.

2.1.4 Estrategias de la Comprensión Lectora

Baumann (1985; 1990), Robb (1996) y Johnson y Johnson (1986) han desarrollado diversos métodos, aunque muy parecidos entre sí, sobre cómo enseñar las estrategias de comprensión, las cuales se explican claramente en los siguientes pasos:

2.1.4.1 Paso 1 Introducción: El docente evalúa el conocimiento previo de los estudiantes sobre la estrategia. Explica a los estudiantes el objetivo de la estrategia y su utilidad para el proceso de comprensión lectora.

2.1.4.2 Paso 2 Demostración: El docente explica, describe y modela la estrategia que quiere enseñar. Los estudiantes responden a preguntas y construyen la comprensión del texto.

2.1.4.3 Paso 3 Práctica guiada: Los estudiantes leen un fragmento individualmente o en grupo. Ponen en práctica la estrategia aprendida bajo la tutela del docente. Se recomienda brindar a los estudiantes toda la práctica necesaria hasta que ellos puedan demostrar que dominan la estrategia.

2.1.4.4 Paso 4 Práctica individual: El estudiante practica independientemente lo aprendido con material nuevo, ya sea en la casa o en la clase.

2.1.4.5 Paso 5 Auto-evaluación: El docente solicita a los estudiantes que autoevalúen sus desempeños.

2.1.4.6 Paso 6 Evaluación: El docente utiliza los datos que recopila de los trabajos que los estudiantes realizan por su cuenta para evaluar los procesos de enseñanza y aprendizaje. En otras palabras, saber si los estudiantes dominan las estrategias.

2.1.5 Los Tipos de Texto⁶

Como es de esperarse, al momento de evaluar comprensión lectora, hay que esperar diferencias de comportamiento por parte de los lectores frente a un mismo texto, es por esto que es necesario establecer una diferenciación en la tipología textual. De acuerdo a esto encontramos:

2.1.5.1 Textos descriptivos⁷: Se caracterizan por centrarse principalmente en las características físicas de los objetos más que en las situaciones. Al momento de la elaboración de instrumentos de evaluación este tipo de texto se centra más en la relación estructural entre los eventos presentados a lo largo de la narración, sea esta relación de tipo temporal, causal y/u orientada hacia metas. Dentro de este tipo de texto encontramos:

⁶ Centro de Profesores CEP (2004): *Tipos de Textos*
<http://centros5.pntic.mec.es/cpr.de.ciudad.real/lengua/Tiptextos.htm>

2.1.5.1.1 Revista: Es un tipo de publicación, distribuida en un periodo de tiempo más espaciado, no sometida a la urgencia de la información de actualidad, si no orientada a la divulgación cultural (arte, ciencia, literatura, etc.) y dirigida a un público de intereses más específicos. La revista incluye valores inéditos como la sugestión del público, la imagen, color.

2.1.5.1.2 E-mail o correo-e: El correo electrónico. Esta herramienta se ha convertido en una de las formas de comunicación más utilizadas en la actualidad, este tipo de texto utiliza casi siempre lenguaje informal y tiene como función intercambiar mensajes entre distintos destinatarios a través de internet.

2.1.5.2 Textos narrativos⁸: Hacen referencia a uno o más personajes centrales y/o secundarios, y relatan las situaciones de las que son protagonistas durante un periodo de tiempo determinado. (figura. 1)

⁷ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto descriptivo*. http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Descriptivo.

⁸ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto narrativo*. http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Narrativo.

Ana Johnson



Ana Johnson is a 13-year-old swimmer who lives in Melbourne in Australia. Her dream is to swim for Australia in the next Olympics.

She swims in both long and short races and she has already come first in many important competitions.

As well as spending many hours in the pool, Ana also makes time for studying and for friends. 'I have lots of friends who swim and we're very close. It's much easier to have friends who are swimmers because they also have to get up early to practise like me and they understand this kind of life. But I'm not so different from other people my age. In my free time I also enjoy going to the movies and parties. There are also some good things about swimming for a club. I travel a lot for competitions and I've made friends with swimmers from other Australian cities and from other parts of the world.'

Ana is becoming well known in Australia and she believes it is important to get more young people interested in swimming. 'I don't mind talking to journalists and having my photograph taken. But last year I was on TV and that was much more fun.'

Figura 1: Texto Narrativo, extraído de *Key English Test for Schools*

2.1.5.3 Textos expositivos⁹: por su parte, se caracterizan por presentar relaciones lógicas entre distintos acontecimientos, y tienen como finalidad informar, explicar y/o persuadir al lector, Al construir el instrumento de evaluación para este tipo de texto se debe centrar en las concepciones descriptivas ya que el fin del texto expositivo es informar. Dentro de este tipo de texto tenemos:

2.1.5.3.1 Periódico: este tipo de texto tiene como función primeramente informar sobre algún hecho o tema de interés general, pero también agrega valoraciones críticas y opiniones sobre ciertos tipos de acontecimientos o noticias (donde se interpreta la información, se enjuicia la realidad y se crea una opinión independiente que atrae a los lectores).

Dentro de los textos periodísticos encontramos:

- *Géneros informativo:* la noticia, el reportaje y la entrevista.
- *Géneros de opinión:* el editorial, el artículo de opinión y las cartas al director.

⁹ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto expositivo*. http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Expositivo.

2.1.5.4 Texto Argumentativo: su principal función es persuadir o convencer al interlocutor de la veracidad de una idea o de la interpretación de la realidad, apelando muchas veces a los sentimientos y a las emociones de las personas mediante argumentos. El texto argumentativo posee una organización estructural particular y sus propiedades difieren de otros tipos de textos. En toda conducta argumentativa hay, además de un mecanismo lógico racional, un mecanismo de persuasión.

2.1.5.5 Texto Instructivo¹⁰: Es el que brinda una secuencia clara de indicaciones que tienen como finalidad desarrollar una actividad para llegar a una meta o lograr un objetivo mediante un lenguaje preciso y concreto. El desarrollo científico y tecnológico de los últimos tiempos exige cada vez más la intervención del discurso instruccional en tareas que antes se desarrollaban en contacto con otras personas.

Pensemos en ejemplos cotidianos el servicio de reparaciones telefónico o el servicio de informaciones, la búsqueda de información de nuestras cuentas bancarias a través de Internet, el cajero automático. Por ejemplo: instrucciones de uso, primeros auxilios, recetas de cocina, publicidad, normas de seguridad y campañas preventivas. Dentro de este tipo de textos podemos encontrar ejemplos como:

¹⁰ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto instructivo.*

2.1.5.5.1 Aviso Publicitario o institucional: Es un tipo de texto que pretende persuadir al lector a hacer algo o consumir algún producto específico o informarse de alguna circunstancia institucional (fig.2). Esta necesidad se plasma tanto en la imagen visual como en el texto escrito usando colores y letras claras y atractivos para el público en general. Dentro del aviso publicitario encontramos tipos de publicidad como lo son:

- *Publicidad comercial* (venta de productos)
- *Publicidad institucional* (modifica conductas de los ciudadanos)
- *Propaganda política* (persuade a las personas a asumir ideas políticas).

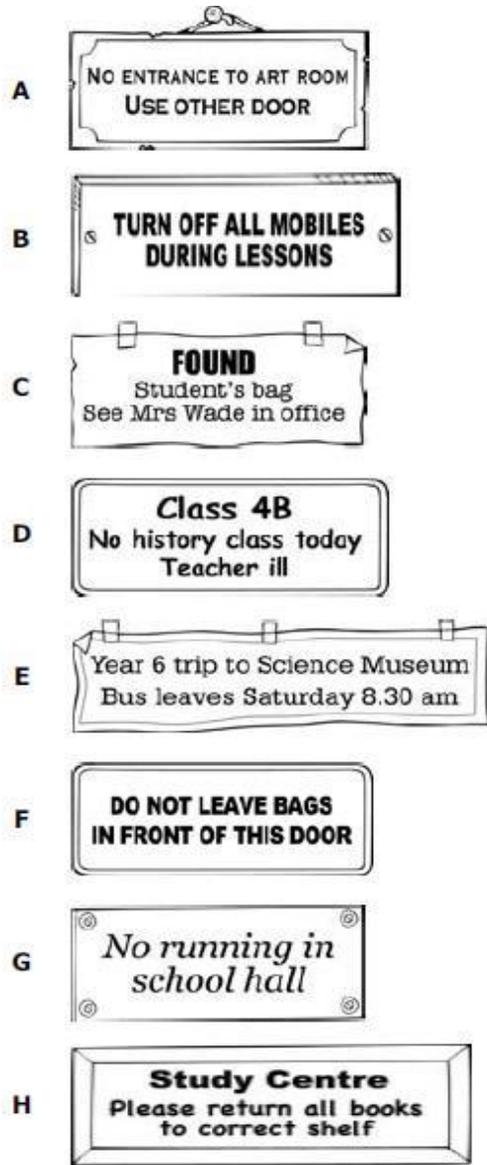


Fig.2: Texto Publicitario, Extraído de Key English Test for Schools

2.2 EVALUACIÓN

2.2.1 Concepto de evaluación

La evaluación es un proceso, como tal, entrega información acerca del progreso de los estudiantes con relación a los objetivos planteados por el docente al inicio de cada unidad de aprendizaje, durante su desarrollo y al finalizar.

A través de este proceso se puede aplicar la retroalimentación, la cual sirve para entregar la información reunida, detectando falencias, debilidades y fortalezas acerca del proceso de aprendizaje de cada alumno, lo que permite mejorar la entrega de conocimientos por parte del profesor. Mediante la evaluación, el profesor es capaz de ver la eficacia con que estos conocimientos han llegado al alumno, si el método utilizado ha sido el correcto o si los estímulos y motivaciones fueron exitosamente percibidos.

Evaluar:

Es un acto de valorar una realidad, que forma parte de un proceso cuyos momentos previos son los de fijación de características de la realidad a valorar, y de recogida de información sobre las mismas, y cuyas etapas posteriores son la información y la toma de decisiones en función del juicio emitido.

(Pérez y García, 1989:23).

En última instancia, el profesor luego de haber recopilado la información necesaria está capacitado para llegar a la llamada toma de decisiones, la cual está basada en los antecedentes previamente recogidos en el proceso de evaluación.

La toma de decisiones es fruto del acto evaluador. Una evaluación en su sentido amplio y formativo, debe llevar a la toma de decisiones, específicamente a aquello que debe modificarse en el proceso de enseñanza - aprendizaje reorientándose, si fuera necesario, a los fines educativos contemplados desde el inicio de la acción educativa (Anglos, 2010).¹¹

2.2.2 La evaluación de la comprensión lectora

Al hablar de comprensión lectora nos referimos también a la complejidad que envuelve este proceso. Los diversos conocimientos que se incluyen en la comprensión lectora impiden dar una clara respuesta a este problema. A pesar de esto, se ha intentado de jerarquizar aquellas destrezas implicadas en la comprensión pero no ha tenido éxito, de manera que se sigue evaluando como si se tratara de procesos que no representan globalmente la comprensión de un texto como muchos especialistas lo han mencionado.

¹¹ Anglos L., Miguel (2010): *Evaluación: proceso para la toma de decisiones*.
<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:A4OqtLSV0F4J:blog.pucp.edu.pe/item/14923/evaluacion-proceso-para-la-toma-de-decisiones+&cd=1&hl=es&ct=clnk>

Es necesario analizar dicha evaluación, considerando cuales son los objetivos de la lectura ya que el carácter de la evaluación y los procedimientos a utilizarse, dependen de ellos. En evaluaciones revisadas por especialistas, lo que interesa es llevar a cabo una evaluación de carácter general, que se centre en el sistema y cuyos resultados servirán para la toma de decisiones también de carácter general tales como la evaluación de programas educativos implantados por el ámbito estatal. Dado que las decisiones se toman según el grupo examinado generalmente y no con los resultados individuales no es necesario que todos los alumnos aprueben todos los ítems de prueba aplicados. Este tipo de evaluación es estático por lo que ni la metodología de evaluación ni su nivel de dificultad se adaptan a nivel individual.

La prueba debe aplicarse a aquellos alumnos que presenten variaciones en su habilidad por lo que los ítems deben ser adaptados a todos los alumnos. Este tipo de evaluación de comprensión lectora se basa en el uso de medidas de producto las cuales asumen que la comprensión es el resultado de la interacción del lector con el texto y se centra más en el producto final de lectura que en el proceso en el cual el individuo desarrolla la comprensión del texto. En este tipo de evaluación se suele utilizar textos cortos y preguntas que se relacionen con él.

La utilización de estas medidas de producto presume una visión que se restringe a la comprensión de un texto que no coincide con los actuales desarrollos teóricos en el campo de la lectura. Es evidente que se requiere una perspectiva más amplia de la comprensión pero es imposible alcanzarla cuando las muestras de las cuales se extraen los resultados son tan pequeñas y que no alcanzan a reflejar la media general.

Algunos especialistas del tema señalan que lo más adecuado sería utilizar los diferentes enfoques de medidas disponibles ya que cada método mide únicamente algunos aspectos de la comprensión lectora dado que la combinación de varios tipos de medidas daría una visión mucho más clara de la capacidad. La mayoría de las investigaciones acerca del tema resultan ser teóricas, aun así han aportados con ideas como por ejemplo que las tareas con preguntas elaboradas miden destrezas que las preguntas de respuesta múltiple no hacen sino que centran en respuestas más textuales en la mayoría de las veces.

Entre las medidas de producto que se pueden utilizar en el proceso se detallarán a continuación.

2.2.2.1 Medidas de Producto

2.2.2.1.1 Preguntas de selección múltiple (Parte 3)

Uno de los procedimientos más empleados para evaluar la comprensión lectora es la utilización de preguntas de selección múltiple (Figura 3). En estos casos, se proporciona a los alumnos un texto relativamente corto seguido de varias preguntas que, a su vez, tienen respuestas posibles de entre las cuales el alumno debe elegir la que considere correcta. Entre las ventajas de este tipo de pruebas habría que señalar que no sólo pueden ser aplicadas a un gran número de alumnos, sino que, además, reducen las posibilidades de que la selección de la respuesta correcta sea consecuencia del azar, tal y como ocurría en el caso de los ítems de verdadero/falso.

De esta forma, se podría afirmar que la selección de una respuesta concreta obedece al uso que el lector hace de determinado tipo de estrategias, lo que permitiría obtener una muy valiosa información de carácter diagnóstico.

Aunque persiste el problema que señalamos al hablar de otros tipos de cuestionario, ya que el emplear preguntas induce al lector a llevar a cabo un procesamiento que de otra forma quizá no hubiera tenido lugar, el hecho de proporcionarle una variedad de alternativas disminuye su repercusión. En cuanto a las limitaciones que presenta este procedimiento de medida, una de las principales es que sólo una respuesta se considera correcta, aunque recientes avances en el estudio de la comprensión lectora

demuestran que es posible que un lector creativo vaya más allá de las implicaciones convencionales del texto y extraiga inferencias que se considerarán incorrectas si sólo se admite como válida una de las respuestas. Este problema hace que la construcción de este tipo de pruebas no sea una tarea fácil. Por otra parte, a la hora de aplicar y evaluar los resultados obtenidos en estas pruebas, debe tenerse en cuenta que requieren el uso, por parte del alumno examinado, de una serie de estrategias de procesamiento relacionadas, en su mayor parte, con la resolución de problemas y no específicamente necesarias para la comprensión lectora, por lo que la evaluación puede sufrir un sesgo.

Reading and Writing • Part 3

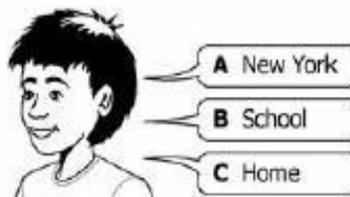
Questions 11 – 15

Complete the five conversations.

For questions 11 – 15, mark **A**, **B** or **C** on your answer sheet.

Example:

0



Answer:

0	A	B	C
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- | | |
|--|---|
| <p>11 Why didn't you come to the pool yesterday?</p> | <p>A I didn't see them there.
B It was a great time.
C I was doing something else.</p> |
| <p>12 I have to go home now.</p> | <p>A Have you been before?
B It's still quite early.
C How long was it for?</p> |
| <p>13 Whose phone is that?</p> | <p>A It's not there.
B Wasn't it?
C I'm not sure.</p> |
| <p>14 There weren't any more tickets for the match.</p> | <p>A That's a pity.
B It isn't enough.
C I hope so.</p> |
| <p>15 Shall we play that new computer game?</p> | <p>A It's all right.</p> |

(Fig. 3; Extraído de *Key English Test for Schools*, Universidad de Cambridge)

2.2.2.1.2 Términos Pareados¹² (Parte 1)

Consisten en la presentación de dos o más columnas de palabras, símbolos, números, frases u oraciones, las cuales deberán ser asociadas o relacionadas por el alumno de acuerdo a las instrucciones dadas en el enunciado.

La primera columna se llama premisa, y la segunda representa la respuesta propiamente dicha, y que contienen los distractores. (Figura. 4)

Usos de este tipo de pruebas:

- Las pruebas de correspondencia son generalmente utilizadas para medir relaciones y asociaciones que pueden ser, por ejemplo, entre nombres y definiciones; sustancias y propiedades, acontecimientos y fechas, inventos e inventores; inventos y fechas; leyes y fórmulas; órganos, aparatos y funciones; causas y efectos; libros y autores; usos y reglas, eventos y lugares; eventos y resultados; procesos y procedimientos, etc.

Este tipo de preguntas es válido para comprobar los conocimientos simples de memoria; también se puede utilizar para evaluar comprensión.

¹² ABCdigital (2007): *Ítems de Términos Pareados. Reconocimiento-Asociación-Correspondencia*. <http://archivo.abc.com.py/2007-06-26/articulos/339050/tems-de-terminos-pareados-reconocimiento-asociacion-correspondencia>

Reading and Writing • Part 1

Questions 1 – 5

Which notice (A – H) says this (1 – 5)?

For questions 1 – 5, mark the correct letter A – H on your answer sheet.

Example:

0 You cannot use your phone.

Answer:

0	A	B	C	D	E	F	G	H
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

1 You should put things back in the right place.

2 Go here if you have lost something.

3 You must walk in this place.

4 These students do not have a lesson.

5 You cannot go in through here.

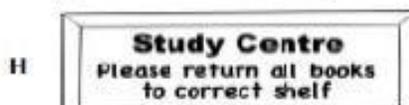
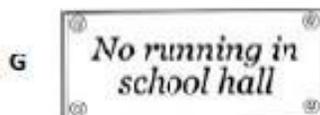
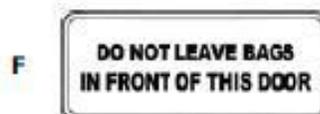
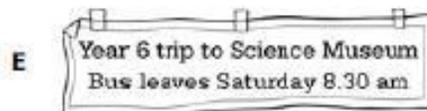
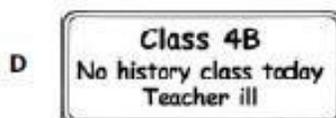


Fig. 4; Extraído de *Key English Test for Schools*, Universidad de Cambridge

2.2.3.1.3 Completación¹³ (Parte 2 y Parte 5)

Consiste en la presentación de una idea o un concepto, en el cual se ha omitido una parte que la complementa y que puede ser una palabra o palabras. Se le proporciona un espacio vacío para que el estudiante, lo llene (figura 5). Este tipo de ítem puede emplearse si interesa comprobar la habilidad del examinando para recordar información o memorizar datos, aunque cabe la posibilidad de utilizarlo para medir comprensión de ciertos conceptos o fenómenos. En cuanto al ítem de completar, hay varias versiones acerca de cómo estructurarlo. A continuación se muestran algunas:

En el ítem de completación, al alumno se le da una frase incompleta y él llena el espacio vacío (los espacios vacíos) con la palabra correcta que ha sido omitida. Las respuestas deben conformarse a la estructura de la frase (Hernández, 1994, p. 52).

¹³ Rivera, Yarith. (1996): *La Prueba Escrita*. <http://apse.or.cr/webapse/docum/docu08.htm>

Reading and Writing • Part 2

Questions 6 – 10

Read the sentences about an internet café.
Choose the best word (A, B or C) for each space.
For questions 6 – 10, mark A, B or C on your answer sheet.



Example:

0 Last month an internet café near Ivan's house.

A opened B began C arrived

Answer:

0	A	B	C
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6 The internet café quickly became with Ivan and his friends.

A favourite B popular C excellent

7 It only Ivan five minutes to get to the café.

A takes B has C gets

8 Ivan often his friends there after school.

A waits B meets C goes

9 The café has different of computer games that they can play.

A things B ways C kinds

10 Ivan thinks there is a lot of information on the internet.

A certain B sure C useful

(Fig. 5; Extraído de *Key English Test for Schools*, Universidad de Cambridge)

2.2.2.1.4 Verdadero o Falso (Parte 4)

Consisten en presentar una aseveración o pregunta con dos opciones para contestarla, de las cuales el alumno debe elegir la respuesta correcta. Las formas más utilizadas son: Verdadero – Falso; Si – No; Correcto – Incorrecto; Hecho – Opinión. (Figura 6)

La forma de contestar los ítems de verdadero o falso son varias. En la consigna o instrucción se puede solicitar al alumno que tache o encierre en un círculo la V o la F, o que escriba la V o La F en el espacio en blanco. Al redactar este tipo de ítems, se debe tener presente que el enunciado tenga sentido completo y evitar incluir el SI y el NO. Pueden ser redactados como aseveración o como pregunta.

Example:

0 Ana's home is in Melbourne.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

Answer:

0	A	B	C
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

21 Ana hopes she will become an Olympic swimmer.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

22 Ana knows that she is better at short races than long ones.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

23 Ana has won a lot of swimming competitions.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

24 It is difficult for Ana to make friends with other people who swim.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

25 Ana likes doing the same things as other teenagers.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

26 Ana has met people from different countries at swimming competitions.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

27 Ana prefers speaking to journalists to being on television.

A Right **B** Wrong **C** Doesn't say

Fig. 6: Extraído de *Key English Test for Schools, Universidad de Cambridge*

2.3 TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LAS COMUNICACIONES

2.3.1 Nacimiento y Evolución de las Telecomunicaciones

Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) han comenzado a ocupar un lugar privilegiado en la actual sociedad y en la economía mundial. Podemos caracterizar los comienzos de las telecomunicaciones a partir de la invención del Telégrafo en el año 1833, iniciando con esto, el desarrollo imparable de las comunicaciones a larga distancia. Prácticamente estamos habituados a la existencia de todo tipo de servicios de mensajería instantánea, llamados a través del mundo, permitiendo acortar las distancias entre personas. Las señales han sido modificadas en su complejidad para ajustarse a las necesidades de comunicación del hombre.

Otros hitos y hechos importantes que han marcado la evolución de las telecomunicaciones y, por tanto, el devenir de las tecnologías de la información y comunicaciones:¹⁴

- **1876 (10 de marzo):** Graham Bell inventa el teléfono, en Boston, mientras Thomas Watson construye el primer aparato.
- **1927 (11 de Enero):** Se realiza la primera transmisión de radiotelefonía de larga distancia, entre USA y el Reino Unido, a cargo de AT&T y la British Postal Office.

¹⁴ Sánchez, César (2006): *TIC Aplicado a la Educación*.
<http://www.monografias.com/trabajos37/tic-en-educacion/tic-en-educacion.shtml>

- **1948 (1 de Julio):** Tres ingenieros de Bell Laboratories inventaron el transistor, lo cual, sin ninguna, supuso un avance fundamental para toda la industria de telefonía y comunicaciones.
- **1951 (17 de Agosto):** Comienza a operar el primer sistema transcontinental de microondas, entre Nueva York y San Francisco.
- **1956 (a lo largo del año):** Comienza a instalarse el primer cable telefónico trasatlántico.
- **1963 (10 de Noviembre):** Se instala la primera central pública telefónica, en USA, con componentes electrónicos e incluso parcialmente digital.
- **1965 (11 de Abril):** En Succasunna, USA, se llega a instalar la primera oficina informatizada, lo cual, sin duda, constituyó el nacimiento del desarrollo informático.
- **1984 (1 de Enero):** Por resolución judicial, la compañía AT&T se divide en siete proveedores (the Baby Bells), lo que significó el comienzo de la liberación del segmento de operadores de telecomunicaciones a nivel mundial, el cual progresivamente se ha ido materializando hasta nuestros días.

La década de los 70 marca el comienzo de la revolución electrónica, punto de partida de la creciente Era Digital. Esto ha provocado que las materias primas y se dejan de lado las transferencias analógicas, dando paso a las codificaciones de información, el código binario, haciendo de los datos sean la base de este fenómeno de las comunicaciones. Podríamos decir que las Tecnologías de Información, más que herramientas generadoras de productos finales, “son procesos científicos cuyo principal objetivo es la generación de conocimientos, que al final incidirán en las sociedades, no sólo en un ámbito técnico o especializado, sino principalmente en la creación de nuevas formas de comunicación y convivencia global”.¹⁵

¹⁵ Sánchez, César (2006): *TIC Aplicado a la Educación*. <http://www.monografias.com/trabajos37/tic-en-educacion/tic-en-educacion.shtml>

2.3.2 Nuevas tecnologías al alcance del profesorado

El área del lenguaje tiene la facilidad de ser promovida a través de diferentes maneras, entre ellas está la Tecnología, un tema muy en boga en la actualidad. Cada día se pueden apreciar diferentes, nuevos y mejores celulares, computadores o incluso pizarras que han sido creados para cambiar nuestra visión del mundo educacional, para ayudarnos a que nuestra vida sea más fácil, a introducir mejoras que pueden ayudar a la calidad de diversos aspectos de nuestro diario vivir.

Los profesores de enseñanza media debemos ser capaces de ponernos al día con los avances tecnológicos que se han creado, y utilizarlos a nuestro favor. La juventud está muy pendiente de cada nuevo paso que se da en el área de las computadoras, los video juegos, etc. Y nosotros tenemos que aprovecharlos para mejorar nuestras clases y la calidad de la educación de nuestro país en general.

2.3.3 Introducción de las TICs en el Aula

Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) son un objeto de aprendizaje operacional, un medio para aprender y un apoyo al aprendizaje (Mineduc, Enlaces 2007); son herramientas computacionales e informáticas que procesan, almacenan, sintetizan, recuperan y presentan información de las más variadas formas.

El Plan Tecnologías para una Educación de Calidad del Ministerio de Educación, incluye la inserción de TIC al interior de las salas de clases, con el objetivo de apoyar y promover nuevas estrategias de enseñanza y aprendizaje. (Mineduc, Enlaces 2007).

Para lograr el principal objetivo de ser profesor, el cual debe entenderse como el ser guía en el desarrollo de saberes cognitivos, afectivos y socioculturales a nuevas generaciones, necesitamos integrar a nuestras planificaciones los diferentes tipos de Recursos Tecnológicos que encuentran disponibles para la enseñanza de una segunda lengua. Las competencias que debe tener un profesor en su práctica y desempeño profesional para mantenerse integrado en la Sociedad del Conocimiento y facilitar que sus estudiantes lo hagan, deben apropiarse de un saber hacer con las tecnologías de la información y la comunicación para acompañar procesos pedagógicos, relacionales y comunicacionales como de gestión y de desarrollo personal y social.

2.3.4 Tipos de recursos tecnológicos:

2.3.4.1 De producción

- **Procesadores de Texto:** Microsoft Office Word permite crear documentos con características mejoradas que ayudan a editar y tener acceso a documentos desde casi cualquier lugar. Este recurso resulta muy conveniente al momento de realizar actividades para la Comprensión Lectora.¹⁶

- **Presentaciones:** Microsoft Office Power Point es un programa diseñado para hacer presentaciones con texto esquematizado, fácil de entender, animaciones de texto e imágenes prediseñadas o importadas desde imágenes de la computadora. Se le pueden aplicar distintos diseños de fuente, plantilla y animación, haciendo este recurso, algo más llamativo para los estudiantes.¹⁷

¹⁶ Definición de Office Word: Microsoft Office (2010): *Microsoft Office Word*.
<http://office.microsoft.com/en-us/word/>

¹⁷ Definición de Office Power Point: Microsoft Office (2010): *Microsoft Office Power Point*.
<http://office.microsoft.com/en-us/powerpoint/>

2.3.4.2 Softwares¹⁸

- **Software Educativos:** Es el conjunto de programas informáticos desarrollados para cubrir las necesidades de las asignaturas del plan de estudio desarrollado en cada país. En estos programas, los alumnos tienen la oportunidad de realizar actividades y desarrollar diferentes habilidades.

2.3.4.3 Recursos de Internet ¹⁹

- **Correo Electrónico o E-mail (Electronic Mail):** es una carta o mensaje enviado a través de la red. El receptor puede disponer de él en cuestión de segundos o minutos de manera la comunicación es muy rápida. Estos mensajes pueden ser de cualquier tema y su uso puede variar desde la comunicación entre una empresa y sus empleados, organizaciones sociales y sus asociados, inclusive los profesores pueden usarlo con sus alumnos.

¹⁸ Sánchez, César (2006): *TIC Aplicado a la Educación*.

<http://www.monografias.com/trabajos37/tic-en-educacion/tic-en-educacion.shtml>

¹⁹ Sánchez, César (2006): *TIC Aplicado a la Educación. Herramientas de Tecnología de la Comunicación*. <http://www.monografias.com/trabajos37/tic-en-educacion/tic-en-educacion.shtml>

- **Chat:** sistema para conversar, de manera escrita y en tiempo real, con otros usuarios de Internet quienes pueden leer el mensaje casi inmediatamente de ser enviado y responder con la misma brevedad. En un Chat, pueden participar varias personas y los textos que se intercambian son cortos, acercándose más al diálogo. También es una herramienta mayormente utilizada por adolescentes para contactarse con amigos o conocer personas a manera de entretenimiento. Un reciente uso de este medio de comunicación que se ha implementado ha sido el de realizar entrevistas y conferencias.

- **Foros:** herramienta de Internet que permite a los usuarios expresar sus opiniones respondiendo a una pregunta o escribiendo sus comentarios, los cuales podrán ser leídos por cualquier otro usuario de la red. También se pueden formular preguntas sobre temas de actualidad y de interés público. Se puede hacer una recolección de información acerca de un tema en específico, en donde, por ejemplo, los profesores realicen preguntas en las que los alumnos sean capaces de responder comprensivamente.

2.3.4.4 Recursos de la web 2.0

- **Blogs**²⁰: Son un tipo de página web que permite compartir información a través de entradas, que son porciones de información (texto, imágenes, etc.) que el usuario va ingresando a través del tiempo. Tener un blog es como tener un diario de vida online, donde cada entrada comunica los sentimientos, opiniones, etc. del creador del espacio respecto a un tema, apreciándose así una evolución de su discurso. Dentro del blog es posible dejar opiniones (si es que el administrador lo permite), integrar redes sociales (definidas a continuación) para la difusión del contenido del blog.

- **Redes Sociales**²¹: son estructuras sociales representadas en una página web, que están compuestas de grupos de personas, las cuales están conectadas por uno o varios tipos de relaciones, tales como amistad, parentesco, intereses comunes o que comparten conocimientos. Entre las redes sociales más conocidas y con más usuarios se encuentran Facebook y Twitter. En ellas, el profesor puede crear una “Nota” y usarla como si fuese un Blog, la que los estudiantes podrán leer y dejar sus comentarios o responder preguntas relacionadas.

²⁰ Definición de Blog: <http://www.wordreference.com/definition/Blog>

2.3.4.5 Recurso Audiovisual

- **Smart Board (Pizarra Interactiva)**²²: Esta pizarra es una pantalla gigante sensible al tacto que se conecta al computador. Se usa el proyector Data para presentar la pantalla del computador en la pizarra y el software instalado en el sistema operativo permite tocar e interactuar con tu computador. La Smart Board normalmente viene con 4 lápices digitales, que permiten escribir en ella y reemplazar los marcadores tradicionales de pizarra.

²¹ Definición de Red Social: http://es.wikipedia.org/wiki/Red_social

²² Definición de Smart Board: <http://blog.classroomteacher.ca/27/classroom-technology/>

2.3.5 Las TICs y la Comprensión Lectora del inglés como Idioma Extranjero

Desarrollar la habilidad de Lectura comprensiva es una de las tareas más frecuentes y demandantes para los educadores, tanto de Inglés como de Lenguaje y Comunicación, ya que se debe lidiar con las bases del idioma. Es de común conocimiento que comprender lo leído es fundamental para la vida del estudiante y para su futuro. Es por esto que los profesores deben buscar estrategias educativas modernas y atractivas para motivar a los estudiantes a aprender el idioma. Las actividades que realicen en clases pueden ser complementadas con uno de las TICs existentes en los establecimientos educacionales. Para este propósito, existe un gran número de posibles actividades a desarrollar por los profesores de la asignatura de Inglés. A continuación, se presentan algunos ejemplos.

2.3.5.1 Actividades TIC de Comprensión Lectora en inglés²³

2.3.5.1.1 Recursos de Producción

- *Presentaciones (utilizando software de presentación como Microsoft Power Point)*: Las presentaciones sobre comprensión lectora son hechas ya sea por el profesor o el alumno y permite sintetizar y expresar las ideas de forma clara y precisa, teniendo esta actividad un fin expositivo que ayudan a reflexionar y guiar al lector en la tarea de comprender un texto específico. Esta herramienta se puede utilizar tanto como motivación para el estudiante como una herramienta de evaluación para el también. Todo depende del fin que el profesor le dé a este recurso tecnológico que hoy en día a llegado a ser unos de las herramientas más utilizados en las aulas de nuestro país.

²³ Rodríguez, María Jesús (2009): *Actividades TIC de animación a la lectura*.
<http://www.educacontic.es/blog/actividades-tic-de-animacion-la-lectura>

2.3.5.1.2 Softwares²⁴

- *La mansión del Inglés (versión Cd)*: Existen una variedad de Softwares educativos para practicar el idioma Inglés y reforzar de una forma más interactiva los contenidos enseñados por el profesor en el aula. En este caso se encuentra disponible *La mansión del Ingles* la cual ofrece distintos ejercicios dirigidos a estudiantes de enseñanza media y que están relacionados con la comprensión lectora, además de la lectura online de textos tanto didácticos como motivadores y una serie de ejercicios que complementan la lectura y verifican una comprensión exitosa del texto previamente leído.

2.3.5.1.3 Recursos de Internet²⁵

- *Lectura online*: En internet se pueden encontrar múltiples historias y cuentos online de distinta índole, con imágenes y animaciones que ayudan positivamente a motivar e incentivar a los alumnos a leer y comprender de una manera más eficaz y eficiente. Además se convierte en una lectura más interactiva y menos tediosa para el lector, además su publicación online permite al lector entrar desde cualquier computador con conexión a internet y acceder a diferentes lecturas de diferentes temáticas y culturas más aun cuando han sido los mismo alumnos que han recopilado las historia según sus gustos e interese personales.

²⁴Software: *Mansión del Ingles* <http://www.mansioningles.com/Lectura03.htm>

²⁵Rodríguez, María Jesús (2009): *Actividades TIC de animación a la lectura*. <http://www.educacontic.es/blog/actividades-tic-de-animacion-la-lectura>

- *Actividad de comprensión lectora interactiva:* Así como existen diferentes páginas en internet para lectura online también podemos encontrar una variedad de portales para evaluar estas mismas lecturas. Este mismo tipo de actividades permite al lector conocer la respuesta correcta y acertada y reflexionar en torno a ella. Además de existir descargas de historias con actividades antes y después de la lectura que ayudan tanto al lector para responder como al profesor para la futura evaluación del texto.

2.3.5.1.4 Recursos de la Web 2.0: Blog²⁶

- *Construir una reseña del libro leído:* Los alumnos crean una reseña del libro leído a través del uso de algún blog que esté disponible solo para ese tipo de actividades. De esta manera los estudiantes pueden consultar el blog en clases o en horario extraordinario para completar tareas y trabajos de comprensión lectora.

Esta ficha contará con todos los detalles del libro (título y autor), breve resumen de la historia además de expresa gustos y preferencias personales del tema.

Esta actividad servirá como apoyo para los alumnos en una futura tarea, disertación, evaluación del libro o historia que los profesores pueden utilizar para mejorar las habilidades que intervienen en adquisición del segundo idioma.

²⁶ Rodríguez, María Jesús (2009): *Actividades TIC de animación a la lectura*. <http://www.educacontic.es/blog/actividades-tic-de-animacion-la-lectura>

- *Tareas web*: La creación y utilización de wikis, blogs puede estar enfocada a múltiples tareas. En todas ellas se precisa un usuario lector, que realizará o no una tarea resultante (enviar un comentario al blog, realizar una corrección o compartir información en una wiki) y de esta manera poder alcanzar el fin principal de la lectura que es comprender el texto.

2.3.5.1.5 Recursos Audiovisuales²⁷

- Smart Board: dentro de las características de esta pizarra interactiva podemos mencionar la capacidad de soportar diferentes softwares para ser trabajados en clases. Dichos softwares pueden ser encontrados fácilmente en internet, en páginas tales como:

- www.contentgenerator.net

- www.esl-lab.com

- www.onestopenglish.com

- www.mansioningles.com

Un ejemplo de software fácil de implementar para la ejercitación de la Comprensión Lectora en el idioma Inglés es el *Match-up Quiz Generator* (figura 7), el cual le permite al profesor crear su propio material didáctico de acuerdo a los contenidos que se están tratando en clases. Cada vez que necesite modificarlo, lo podrá hacer. Para hacer uso de este software, es necesaria la Pizarra Interactiva y un computador con Macromedia Flash 7 instalado, el cual es compatible con la gran mayoría de los computadores y su descarga es gratuita.

²⁷ Actividad extraída desde www.contentgenerator.com

Causes of the Wall Street Crash



In America in the 1920s, 60% of families were below the

US industry found it difficult to complete

By 1929, US industry and farming faced

By 1929, the richest people had already bought

Many speculators bought shares on the margin while others bought

In Autumn 1929, investors lost confidence in the US

reduced sales & overproduction, causing economic problems.

poverty line, and couldn't afford consumer goods.

all the consumer goods they wanted - oversaturation.

economy and began panic-selling, leading to tumbling prices

them on HP, relying on 'guaranteed' profits to cover the cost.

abroad when faced with other countries' retaliatory tariffs.

[Start again](#) [Mark answers](#)

Fig. 7: Match-up Quiz Generator.

2.3.6 Ventajas y desventajas del uso de las Tecnologías de la Información ²⁸

No podemos olvidar nuestro rol como pedagogos, aun teniendo una sala de clases con tecnologías de alto nivel. Nuestros deberes como profesores se mantienen igual y en algunos casos, es fundamental que los logremos a cabalidad: ofrecer oportunidades de aprendizaje que sean significativas para el alumno, motivar a los estudiantes, y ser un modelo a seguir del lenguaje que se está enseñando²⁹ (Hughes, 2007).

De acuerdo con lo investigado y lo experimentado en las salas de clases, podemos determinar una serie de Ventajas y Desventajas del uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

²⁸ Kuroneko (2008): *Education Technology for the Classroom: From Blackboards to Digital Projectors to SMART Boards*. <http://blog.classroomteacher.ca/27/classroom-technology/>

²⁹ Hughes, G. y Moate, J. (2007): *Practical Classroom English*. Oxford University Press, New York. p.112, traducida.

2.3.6.1 Ventajas del Uso de TICs

- El uso de los computadores motiva a los estudiantes a aprender.
- Las tecnologías cautivan a la audiencia. Debido a que vivimos en un mundo con mayor acceso a las telecomunicaciones, los alumnos se ven estimulados a participar, motivados a trabajar fuera de la rutina diaria.
- Se puede instruir a los estudiantes en cómo utilizar eficazmente el internet, sin desperdiciar tiempo en búsquedas innecesarias. También se puede mejorar la ortografía de las redacciones de los alumnos.
- Usar recursos tecnológicos en la enseñanza, ayuda a reforzar la creatividad de los estudiantes.
- El uso de computadores ayuda a los estudiantes a ser independientes al estudiar.
- Usar computadores para aprender inglés promueve la disciplina en los estudiantes.
- Utilizar nuevas tecnologías en el aula realza las estrategias de aprendizaje y el vocabulario de los estudiantes.
- Las nuevas tecnologías proveen una gran variedad de materiales auténticos que se encuentran en la Internet.

2.3.6.2 Desventajas del Uso de TICs

- El uso de tecnologías demanda una mayor responsabilidad de parte del profesor en términos de la disciplina durante la actividad.
- Muchos estudiantes y profesores rechazan el implemento de nuevas tecnologías en el aula, debido a que los profesores que llevan años ejerciendo, deben cambiar bruscamente su forma de enseñar y actualizar sus conocimientos.
- Las dificultades Técnicas pueden ocurrir en cualquier momento, impidiendo el desarrollo esperado de la clase
- Los computadores son maquinas, por lo tanto, necesitan una constante mantención; de lo contrario, causaría interrupciones durante las actividades de aprendizaje.
- Los profesores deben estar capacitados para usar las nuevas tecnologías.
- Los profesores deben ser cuidadosos en la frecuencia de uso de estos recursos, ya que podrían transformarse en distractores y todo el avance en los aprendizajes se vería estropeado por el mal uso por parte de los estudiantes.

2.4 KEY ENGLISH TEST (KET) ³⁰

2.4.1 ¿Qué es?

KET (Key English Test) es un examen de la Universidad de Cambridge en Inglaterra, el cual reconoce las habilidades para lidiar con idioma inglés oral y escrito en nivel básico. Existen dos versiones disponibles de este examen: KET and KET para escuelas. Ambos siguen exactamente el mismo formato y el nivel de las preguntas es idéntico. La única diferencia es en el contenido y en el tratamiento de los temas en el KET para escuelas han sido particularmente dirigidos a las experiencias e intereses de los alumnos.

2.4.2 ¿A quién está dirigido?

Está dirigido a personas que:

- Poseen habilidades en un nivel básico del inglés.
- Pueden entender textos simples en inglés.
- Pueden comunicarse en situaciones cotidianas.
- Pueden entender direcciones simples de manera auditiva.

³⁰ University of Cambridge (2009): *Key English Test for schools, Level A2. Handbook for Teachers.*

2.4.3 ¿Para qué sirve rendir este examen?

Al obtener la certificación (KET), la persona será capaz de entender y utilizar expresiones cotidianas y frases básicas, como por ejemplo, presentarse y responder preguntas básicas relacionadas con detalles personales e interactuar con nativos del habla inglesa que hablen de manera clara y lenta.

2.4.4 ¿En qué consiste?

El examen KET consiste en la evaluación de las cuatro habilidades, dividida en tres secciones:

2.4.4.1 Lectura y escritura: 1 hora y 10 minutos.

En esta etapa deberán ser capaces de entender información escrita en textos simples, como señaléticas, trípticos, periódicos y revistas. También hay ejercicios de completación de oraciones simples y crear un texto de una extensión de 25 palabras.

2.4.4.2 Audición: 30 minutos

En esta etapa deberán comprender anuncios y otro tipo de material hablado de manera adecuada al nivel.

2.4.4.2 Producción oral: hasta 10 minutos

La persona deberá demostrar que puede ser parte de una conversación, respondiendo preguntas simples y realizando preguntas simples. Normalmente las conversaciones incluyen dos examinados.

CAPÍTULO 3: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 Tipo de Investigación

La investigación que se llevará a cabo será de corte Cualitativa, bajo el paradigma Interpretativo-Hermenéutico, el cual se basa en el valor que se le da a la investigación y al contacto directo entre el investigador y el sujeto de estudio, siendo las mismas seminaristas quienes aplicaron las pruebas estandarizadas a los sujetos de estudio. Esto ha permitido una mejor recopilación y comprensión de los fenómenos y que las interpretaciones sean claras y precisas.

La investigación realizada es de tipo Básica, buscando la comprensión de fenómenos sociales que se desarrollan de un establecimiento educacional; Descriptiva, caracterizando el fenómeno estudiado. En nuestro caso, buscamos describir el fenómeno de las Tecnologías de la Información y Comunicación, aplicadas en el proceso de enseñanza de la comprensión lectora en el subsector de Idioma Extranjero en la enseñanza media. La investigación es Empírica porque trabajamos con hechos recolectados y estudiados en su entorno natural, dado que fuimos a los establecimientos seleccionados como unidades de estudio y recopilamos la información necesaria para la realización de la investigación.

3.2 Unidad y Sujetos de Estudio

3.2.1 Unidad de Estudio

La unidad de estudio se entiende como el lugar en donde se realiza la investigación. En nuestro caso, la investigación fue realizada en dos Establecimientos Educacionales que imparten Enseñanza Media en la ciudad de Chillán: Colegio Creación y el Colegio Coyam. Seleccionamos estos colegios para llevar a cabo nuestra investigación por la cercanía con los directivos del establecimiento y el fácil acceso que nos ofrecen, dado que algunos de los integrantes del equipo investigativo realizaron su práctica profesional en dichos establecimientos.

3.2.2 Sujetos de Estudio

Los sujetos de estudio son definidos conceptualmente como los informantes de la investigación. Éstos deben ser parte de la comunidad escolar estudiada, es decir, son estamentos activamente participantes del establecimiento. Dentro de los sujetos con los que trabajamos y que son precisos para realizar la investigación se encuentran los docentes de aula, específicamente los titulares de Inglés de cada curso, a quienes les pedimos contestar una Lista de Cotejo para recolectar información sobre el uso de las TICs en la asignatura. Otro estamento a estudiar fueron los alumnos de II año de Enseñanza Media del Colegio Creación y el II año de Enseñanza Media del Colegio Coyam. Se seleccionó al azar una muestra de 20 alumnos por curso, quienes respondieron una Prueba Estandarizada del Idioma Inglés, enfocada en la Comprensión Lectora.

3.3 Instrumentos de Recolección de Información

Los instrumentos que se utilizaron para la recolección de información fueron:

3.3.1 Lista de Cotejo: Consiste en una lista de características o conductas esperadas del estudiante o institución en la ejecución o aplicación de un proceso, destreza, concepto o actitud. Su propósito es recoger información mediante la observación. La presencia o ausencia de las características o comportamiento se registra mediante una marca de cotejo. En nuestro caso, aplicamos una Lista de Cotejo orientada a la recolección de información relacionada a la infraestructura apropiada, organización y el uso adecuado de los Recursos Tecnológicos presentes en el Colegio Creación y en el Colegio Coyam de la comuna de Chillán (Figura 8). Esta lista de cotejo fue creada por las seminaristas para ser respondida por el profesor de Inglés del curso investigado. Contiene 10 indicadores, en los cuales cada profesor tuvo que seleccionar la opción acorde a los recursos del establecimiento y a sus preferencias de uso.

- Lista de Cotejo

Indicadores	Si	No	En Proceso
1. El establecimiento educacional cuenta con instalaciones de Sala Enlaces			
2. La sala de enlaces puede ser utilizada por los alumnos fuera del horario de Clases, para desarrollo de tareas, trabajos, etc.			
3. Los profesores están capacitados para el manejo y uso de los recursos tecnológicos existentes en el Establecimiento.			
4. Los profesores utilizan los recursos otorgados por la Sala de Enlaces			
5. Los computadores de la sala de enlaces están habilitados para ingresar a Internet			
6. Los computadores tienen instalados softwares educativos para la asignatura de Inglés.			
7. Los profesores de Inglés utilizan recursos tecnológicos a la hora de desarrollar habilidades del Idioma Extranjero.			
8. Los profesores de Inglés refuerzan sus clases de Comprensión Lectora con los recursos tecnológicos del Establecimiento			
9. Los profesores de Inglés utilizan en sus clases:	Softwares Educativos		
	Blogs de Opinión		
	Foros		
	Correo Electrónico		
	Procesador de Texto		
	Redes Sociales		
	Data y Power Point		
Pizarra Interactiva			
10. TIC más usada y la que ha dado mejores resultados en la comprensión lectora			

Fig. 8: Copia de la Lista de Cotejo aplicada en ambos Establecimientos.

3.3.2 Prueba Estandarizada: Key English Test, diseñado para medir las habilidades de los estudiantes que adquieren el Idioma Inglés como una lengua extranjera. Esta prueba consta de diversos ítemes, de los cuales seleccionamos los que evalúan la Comprensión Lectora. Para llevar a cabo la aplicación de esta prueba, participaron una muestra al azar de estudiantes del segundo año medio del Colegio Creación y Colegio Coyam, haciendo un total de 40 alumnos. Para dichos efectos, los alumnos rindieron un total de 5 partes que corresponden a un extracto de la sección de Lectura y Escritura del KET (Figura 9), utilizando conocimientos relacionados al Vocabulario y Comprensión Inferencial.

- Key English Test (KET) Extracto Comprensión Lectora. (fig.9)

PAPER 1: READING AND WRITING

Part 1 (questions 1–5) and Part 2 (questions 6–10)

Reading and Writing • Part 2

Questions 6 – 10

Read the sentences about an internet café.
Choose the best word (A, B or C) for each space.
For questions 6–10, mark A, B or C on your answer sheet.



Example:

0 Last month an internet café near Ivan's house.

- A opened B began C arrived

Answer: A B C

6 The internet café quickly became with Ivan and his friends.

- A favourite B popular C excellent

7 It only Ivan five minutes to get to the café.

- A takes B has C gets

8 Ivan often his friends there after school.

- A waits B meets C goes

9 The café has different of computer games that they can play.

- A things B ways C kinds

10 Ivan thinks there is a lot of information on the internet.

- A certain B sure C useful

3

Turn over ▶

Reading and Writing • Part 1

Questions 1 – 5

Which notice (A – H) says this (1 – 5)?
For questions 1 – 5, mark the correct letter A – H on your answer sheet.

Example:

0 You cannot use your phone.

- Answer: A B C D E F G H

1 You should put things back in the right place.

2 Go here if you have lost something.

3 You must walk in this place.

4 These students do not have a lesson.

5 You cannot go in through here.



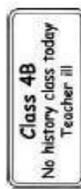
A



B



C



D



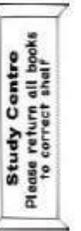
E



F



G



H

2

PAPER 1: READING AND WRITING
Part 3 (questions 11–20)

Reading and Writing • Part 3

Questions 11 – 15

Complete the five conversations.
For questions 11 – 15, mark **A**, **B** or **C** on your answer sheet.

Example:

0

Where do you come from?



- A** New York
- B** School
- C** Home

Answer:

A **B** **C**

11 Why didn't you come to the pool yesterday?

- A** I didn't see them there.
- B** It was a great time.
- C** I was doing something else.

12 I have to go home now.

- A** Have you been before?
- B** It's still quite early.
- C** How long was it for?

13 Whose phone is that?

- A** It's not there.
- B** Wasn't it?
- C** I'm not sure.

14 There weren't any more tickets for the match.

- A** That's a pity.
- B** It isn't enough.
- C** I hope so.

15 Shall we play that new computer game?

- A** It's all right.
- B** Yes, it is.
- C** If you'd like to.

4

Questions 16 – 20

Complete the telephone conversation between two friends.
What does Josh say to Matt?
For questions 16 – 20, mark the correct letter **A – H** on your answer sheet.

Example:

Matt: Hi, Josh. It's Matt.

Josh: **0**

Answer:

A **B** **C** **D** **E** **F** **G** **H**

Matt: Oh, sorry. I'm phoning about the skateboarding competition this afternoon.

Josh: **16**

Matt: Really? There was some information about it in our club magazine.

Josh: **17**

Matt: Just from 2.30 till 5 pm. They give out the prizes at 6 pm.

Josh: **18**

Matt: The prizes are better this time. The top prize is a skateboard.

Josh: **19**

Matt: You're much better than you were last year!

Josh: **20**

Matt: Great! See you then.

A I'd like a new one but I don't think I'm good enough to win.

B I didn't see it. Is the competition on all afternoon?

C Hi. You're calling early!

D Do the winners get CDs like last year?

E I wasn't very good then.

F I didn't know that was today.

G I haven't got one of those.

H Maybe, we'll see. Shall we meet in the park at 2.00?

5

Turn over ▶

PAPER 1: READING AND WRITING
Part 4 (questions 21–27)

Reading and Writing • Part 4

Questions 21 – 27

Read the article about a young swimmer. Are sentences 21 – 27 'Right' (A) or 'Wrong' (B)? If there is not enough information to answer 'Right' (A) or 'Wrong' (B), choose 'Doesn't say' (C). For questions 21 – 27, mark A, B or C on your answer sheet.



Ana Johnson

Ana Johnson is a 13-year-old swimmer who lives in Melbourne in Australia. Her dream is to swim for Australia in the next Olympics. She swims in both long and short races and she has already come first in many important competitions.

As well as spending many hours in the pool, Ana also makes time for studying and for friends. 'I have lots of friends who swim and we're very close. It's much easier to have friends who are swimmers because they also have to get up early to practise like me and they understand this kind of life. But I'm not so different from other people my age. In my free time I also enjoy going to the movies and parties. There are also some good things about swimming for a club. I travel a lot for competitions and I've made friends with swimmers from other Australian cities and from other parts of the world.'

Ana is becoming well known in Australia and she believes it is important to get more young people interested in swimming. 'I don't mind talking to journalists and having my photograph taken. But last year I was on TV and that was much more fun.'

6

Example:

0 Ana's home is in Melbourne.

- A Right B Wrong C Doesn't say

Answer:

0 A B C

21 Ana hopes she will become an Olympic swimmer.

- A Right B Wrong C Doesn't say

22 Ana knows that she is better at short races than long ones.

- A Right B Wrong C Doesn't say

23 Ana has won a lot of swimming competitions.

- A Right B Wrong C Doesn't say

24 It is difficult for Ana to make friends with other people who swim.

- A Right B Wrong C Doesn't say

25 Ana likes doing the same things as other teenagers.

- A Right B Wrong C Doesn't say

26 Ana has met people from different countries at swimming competitions.

- A Right B Wrong C Doesn't say

27 Ana prefers speaking to journalists to being on television.

- A Right B Wrong C Doesn't say

7

Turn over ▶

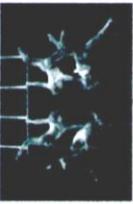
PAPER 1: READING AND WRITING
Part 5 (questions 28–35)

Reading and Writing • Part 5

Questions 28 – 35

Read the article about a circus.
Choose the best word (A, B or C) for each space.
For questions 28 – 35, mark A, B or C on your answer sheet.

A famous circus



The circus, Cirque du Soleil, began (0) Montreal, Canada. It was started (28) the Canadian Guy Laliberté in 1984. When he left college, Laliberté travelled around Europe and earned money (29) music in the streets. Not long after he returned home, he started Cirque with (30) friend, Daniel Gauthier. During the 1990s, Cirque grew quickly. It now does shows (31) over the world and the number of people working for it has grown from 73 to (32) than 3,500.

The Cirque does not have any animals, but (33) is music and dance and each show tells a story. (34) show, which is called Varian, is about a man who could fly. The show starts with him falling from the sky and tells the story of how he (35) to learn to fly again.

Example:

0 A in B at C to Answer: 0 A B C

- 28 A from B by C of
- 29 A played B plays C playing
- 30 A their B his C its
- 31 A some B all C enough
- 32 A more B much C most
- 33 A this B it C there
- 34 A One B Each C Both
- 35 A need B must C has

CAPÍTULO 4. RESULTADOS Y ANÁLISIS DE LA INVESTIGACIÓN

4.1 Lista de Cotejo

4.1.1 Resultados de la Investigación

INDICADORES	C.CREACIÓN	C.COYAM
1. El establecimiento educacional cuenta con instalaciones de Sala Enlaces	SI	SI
2. La sala de enlaces puede ser utilizada por los alumnos fuera del horario de Clases, para desarrollo de tareas, trabajos, etc.	SI	EN PROCESO ³¹
3. Los profesores están capacitados para el manejo y uso de los recursos tecnológicos existentes en el Establecimiento.	SI	SI
4. Los profesores utilizan los recursos otorgados por la Sala de Enlaces	SI	EN PROCESO
5. Los computadores de la sala de enlaces están habilitados para ingresar a Internet	SI	SI
6. Los computadores tienen instalados softwares educativos para la asignatura de Inglés.	SI	EN PROCESO
7. Los profesores de Inglés utilizan recursos	SI	EN PROCESO

³¹ **En proceso:** recurso existente pero que aun no se implementa completamente.

tecnológicos a la hora de desarrollar habilidades del Idioma Extranjero.			
8. Los profesores de Inglés refuerzan sus clases de Comprensión Lectora con los recursos tecnológicos del Establecimiento		SI	EN PROCESO
9. Los profesores de Inglés utilizan en sus clases:	Software Educativos	SI	EN PROCESO
	Blogs de Opinión	NO	NO
	Foros	NO	NO
	Correo Electrónico	SI	NO
	Procesador de Texto	SI	EN PROCESO
	Redes Sociales	NO	EN PROCESO
	Data y Power Point	SI	NO
	Pizarra Interactiva	EN PROCESO	NO
10. TIC más usada y la que ha dado mejores resultados en la comprensión lectora.		POWER POINT	EN PROCESO

4.1.2 Análisis de la Investigación

De los resultados arrojados por la lista de cotejo aplicada a los dos colegios que participaron de esta investigación, se desprende que existe una gran brecha de diferencia en el uso de los recursos tecnológicos en la sala de clases y para la enseñanza del idioma extranjero.

“El Plan Tecnologías para una Educación de Calidad del Ministerio de Educación, incluye la inserción de TICs al interior de las salas de clases, con el objetivo de apoyar y promover nuevas estrategias de enseñanza y aprendizaje”. (Mineduc, Enlaces 2007).

Tal como señala el Ministerio de Educación en el extracto anterior, para complementar y mejorar la educación, se insertan estas nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación en el aula, aportando modernidad y eficacia a la entrega de conocimientos. Sin embargo, no sólo las tecnologías son necesarias para lograr una educación de calidad, sino que también es de vital importancia contar con docentes capacitados y con vocación para llevar a cabo esta tarea.

A partir de lo anteriormente mencionado, los profesores de los colegios Coyam y Creación respondieron una lista de cotejo que refleja el uso y la existencia de las TICs en el aula. Según los indicadores de la lista de cotejo podemos señalar que:

- **Indicador 1:** Ambos colegios cuentan con una sala de enlaces equipadas y en perfectas condiciones para que los alumnos hagan uso de ella. Sin embargo, sólo en el colegio Creación los estudiantes tienen libre disposición a esta sala. En cambio el colegio Coyam, solamente este año se adjudicó el proyecto “Sala de Enlaces”, por lo que los alumnos de esta institución han tenido un menor acceso a este recurso.
- **Indicador 2:** Como se mencionó anteriormente, sólo el colegio Creación cuenta con libre acceso a la sala de Enlaces, ya que este proyecto está implementado hace bastante tiempo atrás, por lo que los estudiantes pueden realizar tareas y hacer uso de los computadores en horario extraordinario. Por otro lado, en el Colegio Coyam, a los alumnos no se les está permitido ingresar a la sala de computación libremente, sólo cuando el profesor así lo determine.
- **Indicador 3:** Los profesores recibieron una previa capacitación para hacer un uso eficiente y eficaz del sistema sala de Enlaces, por lo que en este sentido, ellos están calificados para implementar nuevas e innovadoras tecnologías en sus clases y enseñanza de todas y cada una de sus asignaturas.

- **Indicador 4:** Los profesores del Colegio Creación utilizan la sala de Enlaces para cualquier actividad académica de la asignatura que así lo requiera. En cambio y como ya había sido mencionado, debido a la reciente instalación de la sala de Enlaces, los profesores del Colegio Coyam están en vías de hacer uso completo de este recurso, para así complementar el contenido presentado en sus clases.
- **Indicador 5:** Ambas salas de Enlaces cuentan con conexión a Internet, siendo esto un complemento básico y de vital relevancia para que esta sala cumpla su principal fin, el cual es conectar a los alumnos al mundo de las comunicaciones.
- **Indicador 6:** Sólo en el Colegio Creación, la sala de Enlaces cuenta con diferentes softwares educativos de Inglés que los alumnos pueden utilizar para ejercitar la adquisición del idioma, a través de distintas e interactivas actividades pertenecientes a este subsector.
- **Indicador 7:** Los profesores del Colegio Creación utilizan diferentes recursos tecnológicos al momento de presentar sus contenidos en la sala de clases, además de usar recursos audiovisuales para ejercitar lo aprendido por sus alumnos. Por otro lado, los docentes del Colegio Coyam, aunque cuentan con algunos recursos tecnológicos y audiovisuales, no los utilizan aún.

- **Indicador 8:** Sólo los profesores del Colegio Creación refuerzan los contenidos relacionados a la comprensión lectora en el subsector del idioma Inglés, usando una gran variedad de TICs para complementar y facilitar el aprendizaje de los alumnos.
- **Indicador 9:** Como fue mencionado anteriormente, los docentes del Colegio Creación utilizan diferentes recursos tecnológicos en sus clases tales como softwares educativos, e-mail, procesador de textos, Data y Power Point, además de la reciente implementación de la Pizarra Interactiva, que prontamente se usará en el aula. Diferente es el caso del Colegio Coyam, ya que no ha implementado ninguno de los recursos tecnológicos nombrados y son sólo algunos de ellos, tales como procesador de textos, Internet y softwares educativos, los que prontamente serán puestos a disposición de los profesores y alumnos del establecimiento.
- **Indicador 10:** Dentro de la lista de cotejo los profesores de ambos establecimientos debieron contestar la siguiente pregunta: ¿Cuál de los siguientes recursos tecnológicos previamente mencionados ha incidido de mayor y mejor forma en la comprensión lectora?

Según los docentes de la asignatura de Inglés del Colegio Creación, el recurso más utilizado y que mejores resultados ha dado en la sala de clases y en el desarrollo de la habilidad de la comprensión lectora en los alumnos, son las presentaciones de Power Point y Data, porque esta tecnología es la más fácil de usar en la confección de actividades de antes y después de la lectura de un texto y está a disposición de los profesores en cualquier horario. Por otro lado, el Colegio Coyam no utiliza ninguna de las tecnologías, pero está trabajando en la implementación de éstas prontamente.

4.2 Prueba Estandarizada KET

4.2.1 Resultados de la Investigación

Al haber aplicado el extracto de la Prueba KET referente a la Comprensión Lectora al segundo año medio del Colegio Creación y al segundo año medio del Colegio Coyam, obtuvimos los siguientes resultados en relación al puntaje alcanzado por los alumnos.

Los resultados obtenidos de la prueba estandarizada aplicada a los Colegios Coyam y Creación, demuestran la diferencia que existe entre los estudiantes que tienen acceso a las TICs dentro y fuera de la sala de clases y los alumnos que tienen acceso limitado o nulo a los recursos tecnológicos del colegio.

- **Parte 1: Términos pareados**

El extracto de la prueba KET contaba con cinco partes de comprensión lectora y un puntaje total de 35 puntos, de los cuales la parte número 1 correspondía al ítem de términos pareados, que constaba de 5 enunciados que debían ser relacionados con una de las 8 alternativas de la A a la H, teniendo como dificultad que tres alternativas eran distractores (total de puntos =5).

- **Parte 2: Completación**

La segunda parte correspondía a un ítem de completación en donde los alumnos debían seleccionar dentro de tres alternativas la palabra que ha sido omitida dentro de la oración (total de puntos= 5).

- **Parte 3: Selección múltiple**

La tercera parte de la prueba corresponde a preguntas de selección múltiple, donde se proporciona 10 enunciados de un diálogo, donde se debe elegir la respuesta correcta de parte del receptor (Total de puntos= 10). Los resultados obtenidos en este ítem también tienden a ser diferentes entre los colegios investigados, demostrando mayor éxito en las respuestas los alumnos del colegio Creación.

- **Parte 4: Verdadero y Falso**

La cuarta parte corresponde a preguntas de verdadero y falso, respecto a un texto dado en el cual, los alumnos deben elegir la alternativa correcta de 7 preguntas para determinar si la información es verdadera, falsa o no aparece en la lectura (Total de puntos= 7).

- **Parte 5: Completación**

La quinta y última parte de la evaluación, corresponde al ítem de completación de un texto dado, en el cual, los estudiantes deben completarlo con las palabras faltantes, seleccionando una de las tres alternativas (Total de puntos=8).

- Resultados KET

Puntaje	Número de alumnos	
	Colegio Creación	Colegio Coyam
35	0	0
34	0	0
33	0	0
32	1	0
31	0	0
30	1	0
29	0	1
28	1	0
27	0	0
26	0	0
25	0	0
24	0	0
23	0	0
22	1	0
21	0	0
20	2	0
19	0	0
18	0	1
17	2	5

16	2	2
15	3	1
14	2	2
13	2	2
12	1	0
11	0	3
10	1	0
9	0	0
8	0	0
7	0	0
6	0	1
5	0	0
4	1	0
3	0	0
2	0	0
1	0	0

4.2.2 Análisis de la Investigación

- **Menor logro:** En la parte número 2 que corresponde a un ítem de completación, donde los alumnos debían seleccionar dentro de tres alternativas la palabra que ha sido omitida dentro de la oración, la mayoría de los estudiantes de los dos colegios obtuvieron puntajes mínimos y deficientes. Lo anterior demuestra la carencia de vocabulario para acertar y encontrar la palabra correcta para la expresión dada, ya que al no conocer cada palabra, el lector se confunde pensando que todas tienen el mismo significado y función en la oración. Aun así, con esta información obtenida, la diferencia de puntajes entre los dos colegios es distinta y demuestran mayor éxito los alumnos del Colegio Creación.

- **Mayor logro:** Los resultados de la parte número 5 corresponden al ítem de completación de un texto dado, en el cual los estudiantes deben completar este texto con las ocho palabras faltantes, presentes en las alternativas. Es en este ítem donde se evidencia un mayor éxito por parte de ambos colegios, pero manteniendo el liderazgo en puntaje por parte del segundo medio del Colegio Creación. A través del resultado de esta parte y las cuatro anteriores, podemos concluir el grado de incidencia del uso de las TICs utilizadas para la enseñanza del Idioma Extranjero, específicamente relacionados con la comprensión lectora. Se vislumbra un mayor problema en cuanto a la enseñanza del Idioma Extranjero en ambas instituciones educacionales. Los resultados de la aplicación del KET no fueron los esperados de acuerdo al nivel que se supone los alumnos debieran tener, entendiéndose que existen otras variables que influyen en el éxito de la enseñanza del idioma. Aun así, el uso de recursos tecnológicos ayuda

notablemente en la enseñanza y adquisición de un segundo idioma, ya que los estudiantes tienen la posibilidad de ejercitar lo aprendido mediante recursos totalmente nuevos, con estrategias innovadoras para entregar los contenidos eficazmente.

La comprensión puede verse afectada por la falta de fluidez en la lectura. Para ello la tecnología aporta diferentes recursos que permiten al alumno ir desarrollando gradualmente esta habilidad, tanto en velocidad como en complejidad, al tiempo que el docente recibe información para ir monitoreando y evaluando el grado de avance y logro de sus estudiantes (Sandoval, 2009).

Tal como señala el autor del párrafo anterior (Sandoval, 2009), el proceso de la comprensión de un texto debe ser fluido para alcanzar el éxito en esta habilidad y así asegurar la total comprensión del texto. Es en este momento donde las TICs juegan un papel principal, permitiéndole identificar al profesor las diferentes necesidades educativas de los alumnos, para que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea llevado a cabo de manera exitosa.

Por otro lado, los beneficios educativos para los alumnos son variados. Uno de los más importantes y que podemos destacar es que, a raíz de la rapidez con que la sociedad se desarrolla y a la disponibilidad de estos mismos recursos, tales como internet en sus propios hogares, es que se hace indispensable que los profesores actualicen sus conocimientos, para así brindar a los estudiantes, mayores y mejores posibilidades de desarrollar sus habilidades, con recursos más actualizados y que complementan su aprendizaje, de manera que la enseñanza se vuelve más eficaz y eficiente.

CAPÍTULO 5. CONCLUSIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

Las Tecnologías de la Información y Comunicación (TICs) son de vital importancia en la actualidad, a través de estas podemos entrelazar los contenidos con las actividades que el profesor presente en su clase y asegurar un aprendizaje significativo en los estudiantes.

A través del desarrollo de nuestra investigación, logramos vislumbrar la importancia del uso de recursos tecnológicos dentro del aula, específicamente en el área de la comprensión lectora en la enseñanza del Idioma Inglés. Según la aplicación de estas tecnologías, a la hora de crear nuevas estrategias para lograr una mejor comprensión lectora, varía el grado de eficacia en el éxito de los resultados obtenidos en la evaluación de la misma, creándose una brecha entre los establecimientos que hacen uso de las TICs y los que no tienen acceso a ellas.

El resultado arrojado por la presente investigación, nos dice que, aunque existen otras variables que inciden en la enseñanza del idioma, las TICs pasan a tener un papel de gran relevancia cuando son usadas correcta y eficientemente por parte del profesor de la asignatura, ya que los alumnos relacionan los contenidos de una manera más fácil y son capaces de tomar un rol más activo en su proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el caso del Colegio Creación, los alumnos cuentan con acceso a recursos tecnológicos cuando así lo requieren y son guiados por el profesor de Inglés en actividades complementarias a la asignatura, permitiéndoles aplicar lo aprendido y mantener un monitoreo de los resultados del proceso de enseñanza en la comprensión lectora, reduciendo así resultados deficientes que entorpecen el desarrollo homogéneo de esta habilidad.

Por otro lado, el Colegio Coyam muestra resultados más bajos en el rendimiento de la prueba estandarizada aplicada al llevar a cabo esta investigación, lo que refleja que la escasez de recursos tecnológicos afecta en parte su buen desempeño a la hora de enfrentar una evaluación de este tipo, el cual requiere no sólo entender el texto, sino comprenderlo para contextualizar las ideas exitosamente.

El recurso tecnológico más usado y el que más influye en los resultados de la enseñanza del Inglés, específicamente en el Colegio Creación, es el Power Point, porque es la tecnología de más fácil acceso dentro del establecimiento y es uno de los recursos que más motiva e incentiva el interés de los alumnos por aprender y participar en las clases del idioma. Además, los estudiantes muestran un mejor rendimiento al momento de la evaluación, ya que son capaces de entrelazar aquellos contenidos proyectados con las actividades presentadas por el profesor de la asignatura.

Al consultar bibliografía referente al tema que abordamos en esta investigación, nos encontramos con una gran cantidad de material de consulta digital en diversas páginas web, no así con libros que traten el tema de las TICs, específicamente el uso de estos recursos en las diferentes asignaturas del currículum escolar nacional. Este material digital, se enfoca en explicar la existencia de las TICs, de los cuales muy pocos estaban relacionadas con el ámbito educacional.

En conclusión, el uso de las TICs en la comprensión de un texto en inglés afecta positivamente el desempeño de los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje y en los posteriores resultados arrojados en la evaluación de este. Es necesario que, tanto los profesores como los alumnos, estén actualizados en el conocimiento y uso de nuevas estrategias para llevar a cabo una mejor enseñanza, por ejemplo, que existan instalaciones apropiadas y en buen estado, que cubran todas las necesidades educativas que presentan los estudiantes de hoy en día; que ante la aparición y rápida actualización de tecnologías, los profesores sean capaces de rescatar estos conocimientos e implementarlos a la hora de enseñar, para así motivar y fomentar en los alumnos el interés por la asignatura.

Sin embargo, no sólo las TICs deben ser tomadas en cuenta a la hora de llevar a cabo futuras investigaciones respecto a la adquisición de un nuevo idioma, dado que existe una serie de variables que influyen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los alumnos, tales como el nivel socioeconómico, el capital cultural familiar traspasado al alumno, las metodologías utilizadas por el profesor de Inglés, las actividades didácticas de cada clase, entre otras.

BIBLIOGRAFÍA

Libros

- ❑ Himmel, E.; Olivares, M.; Zabalza, J. (1999). *Hacia una evaluación Educativa. Aprender para Evaluar y Evaluar para Aprender*. Ministerio de Educación y Pontificia Universidad Católica de Chile.

- ❑ Hughes, G. y Moate, J. (2007). *Practical Classroom English*. Oxford University Press, New York

- ❑ Parodi, Giovanni. (2005). *Comprensión de Textos Escritos*. Buenos Aires: Eudeba.

- ❑ Román, Martiniano (2005). *Aprender a Aprender en la Sociedad del Conocimiento*. Arrayán, Santiago de Chile.

- ❑ Sánchez, Jaime. (2003). *Integración Curricular de las TICs. Modelos y Conceptos*. Revista Enfoques Educativos, volumen 5. Universidad de Chile.

- ❑ University of Cambridge (2009). *Key English Test for schools, Level A2. Handbook for Teachers*. University of Cambridge, England.

Internet

- ❑ ABCdigital (2007): *Ítemes de Términos Pareados. Reconocimiento-Asociación-Correspondencia*. Citado en Noviembre 2010
<http://archivo.abc.com.py/2007-06-26/articulos/339050/tems-de-terminos-pareados-reconocimiento-asociacion-correspondencia>

- ❑ Anglos, Miguel (2010): *Evaluación: proceso para la toma de decisiones*. Citado en Noviembre 2010.
<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:A4OqtLSV0F4J:bl og.pucp.edu.pe/item/14923/evaluacion-proceso-para-la-toma-de-decisiones+&cd=1&hl=es&ct=clnk>

- ❑ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto descriptivo*. Citado en Octubre 2010 http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Descriptivo.

- ❑ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto expositivo*. Citado en octubre 2010 http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Expositivo.

- ❑ Camba, María Elena 2006: *Tipos de textos. Texto instructivo*. Citado en Octubre 2010 http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Instructivo.

- ❑ Camba, María Elena (2006): *Tipos de textos. Texto narrativo*. Citado en Octubre del 2010. http://formacion-docente.idoneos.com/index.php/Did%C3%A1ctica_de_la_Lengua/Tipos_de_Textos/Texto_Narrativo
- ❑ Carretero, Aurora (2005): *Las TICS en el aula de Inglés: un proyecto de trabajo*. Citado en Diciembre 2010. http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=8656
- ❑ Centro de Profesores CEP. (2004): *Tipos de Textos*. Citado en Octubre 2010. <http://centros5.pntic.mec.es/cpr.de.ciudad.real/lengua/Tiptextos.htm>
- ❑ Healey, Deborah (2006): *El Aprendizaje de Inglés como Idioma Extranjero y el uso de las TICS*. Citado en Noviembre 2010. http://redenlaces.ucv.cl/coordinadores/seminarios/S18/Aprendiz/Desarrollo/Anexo%206%20Aprendizaje_Ingles_Tics.pdf
- ❑ Ibáñez O., Romualdo (2007): *Comprensión de textos disciplinares escritos en inglés*. RLA. Revista de lingüística teórica y aplicada versión On-line ISSN 0718-4883 RLA v.45 n.1 Concepción. Citado en Abril 2010. http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832007000100005&lng=es&nrm=iso
- ❑ Kuroneko (2008): *Education Technology for the Classroom: From Blackboards to Digital Projectors to SMART Boards*. Citado en Noviembre 2010. <http://blog.classroomteacher.ca/27/classroom-technology/>

- ❑ Larraz, Rosana (2010): *Infografías como recursos didácticos*
<http://www.cuadernointercultural.com/infografias-recurso-didactico/>
- ❑ Mansión del Inglés. Software descargable.
<http://www.mansioningles.com/Lectura03.htm>
- ❑ Marquès, Pere (2000): *Impacto de las TIC en Educación: Funciones y Limitaciones*. Citado en Noviembre 2010.
<http://peremarques.pangea.org/siyedu.htm>
- ❑ Martin, Donald (1991): *How to be a Successful Student*. Citado en Octubre del 2010. <http://www.marin.edu/~don/Study/7read.html>
- ❑ Microsoft Office (2010): *Microsoft Office Word*. Citado en Noviembre 2010
<http://office.microsoft.com/en-us/word/>
- ❑ Microsoft Office (2010): *Microsoft Office Power Point*. Citado en Noviembre 2010. <http://office.microsoft.com/en-us/powerpoint/>
- ❑ MINEDUC, Portal Enlaces (2007): *Los Estándares y las Competencias TIC para la docencia*. Citado en Octubre 2010.
<http://portal.enlaces.cl/competenciastic/index.htm>
- ❑ Pérez Zorrilla, María Jesús (2005): *Evaluación de la Comprensión Lectora. Dificultades y Limitaciones*. Citado en Abril 2010.
http://www.oei.es/fomentolectura/evaluacion_comprehension_lectora_dificultades_perez.pdf
- ❑ Rivera, Yarith. (1996): *La Prueba Escrita*. Citado en Octubre 2010.
<http://apse.or.cr/webapse/docum/docu08.htm>

- ❑ Rodríguez, María Jesús (2009): *Actividades TIC de animación a la lectura*. Citado en Noviembre 2010. <http://www.educacontic.es/blog/actividades-tic-de-animacion-la-lectura>
- ❑ Sánchez, César (2006): *TIC Aplicado a la Educación*. Citado en Septiembre 2010. <http://www.monografias.com/trabajos37/tic-en-educacion/tic-en-educacion.shtml>
- ❑ Sandoval, Katia. (2009): *TICs y Comprensión Lectora*. Citado en Abril 2010 <http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?GUID=d681feaa-af80-451a-a13f-c5d4251e73cf&ID=195312>